

COMO UMA ECONOMIA CRESCE, *bem* COMO NÃO

por IRWIN A. SCHIFF



HOW AN ECONOMY GROWS *and* WHY IT DOESN'T



by IRWIN A. SCHIFF
Art by VIC LOCKMAN

Dedicado a
Adam Smith
que em seu livro
"A Riqueza das Nações", 1776,
ofereceu a fundação da
ciência econômica, a qual
fortemente constrata
com o mambo jambo econômico
dancado pelos atuais
líderes políticos.



COMO UMA ECONOMIA CRESCE

Era uma vez uma ilha com três homens que pescavam todos os dias...

UMA PARÁBOLA DE PEIXES



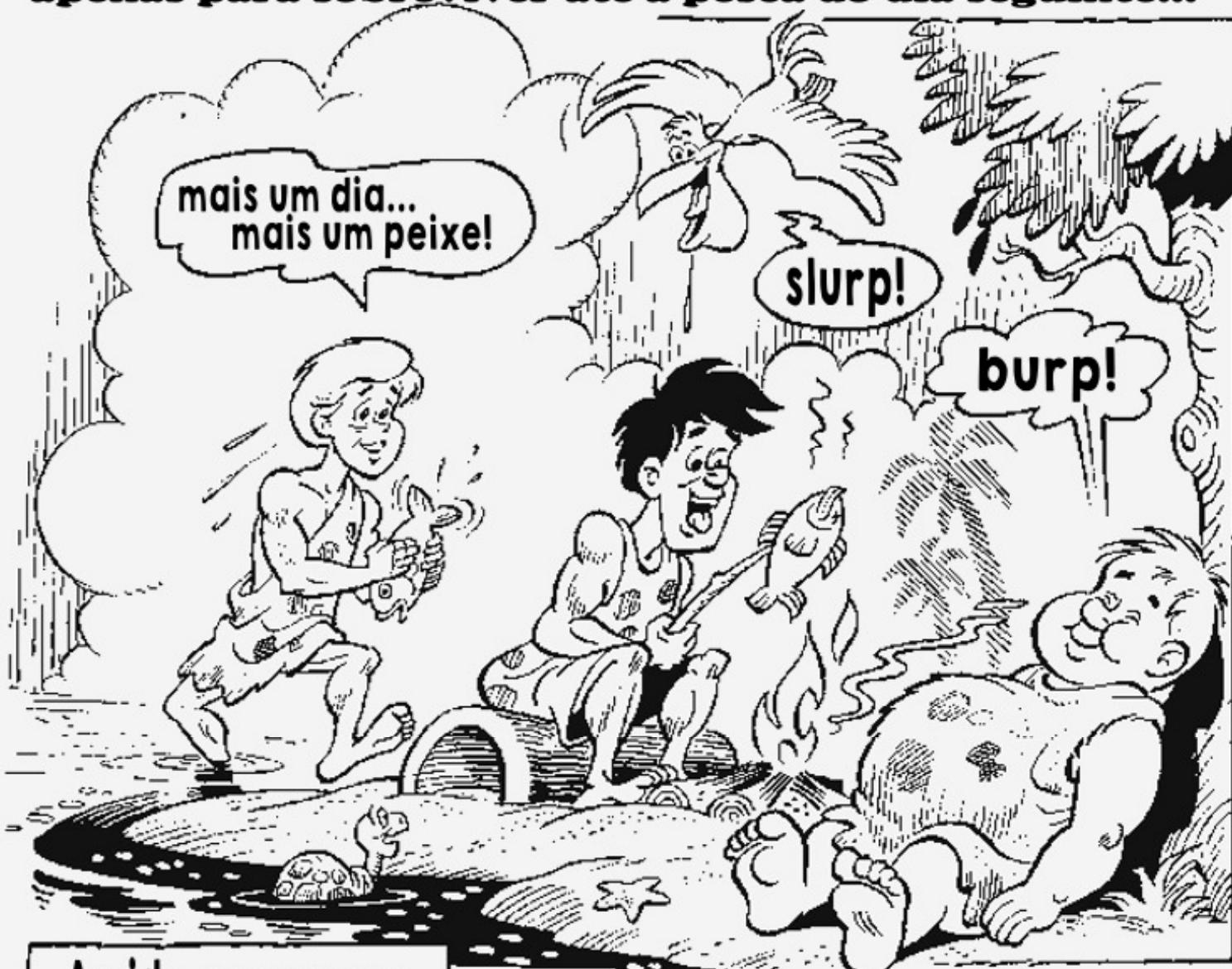
ARG! PESCAR SÓ COM AS MÃOS NÃO É NADA FÁCIL!

Mais difícil que tomar sopa de garfo!

Mas após muita dificuldade cada um era capaz de pegar um peixe por dia...



E todos os dias Abel, Betel e Camel consumiam o único peixe que cada um era capaz de pegar. Era o suficiente apenas para sobreviver até a pesca do dia seguinte...



**A vida era apenas
sobrevivência!**

**Era assim nesta simples
sociedade...**



Tudo o que era produzido era consumido!

Uma noite, olhando para o céu estrelado, Abel foi tomado por uma ideia...

Deve existir algo na vida além de comer e caçar!

E há!

e sua caixola começou a girar...

Assim nasceu a idéia de um capturador de peixes!

No outro dia...

Elá vai se chamar rede!

Como é!? Você NÃO vai caçar hoje, Abel?

Você passará FOME!!!



Abel está vivenciando alguns conceitos básicos de economia ao tentar melhorar sua vida...

Ele está subconsumindo e ele está correndo riscos!

Eu estou desistindo de... comer!!

...e talvez nem funcione!!

GROWL!

No final do dia, Abel foi capaz de completar a rede! Ele acaba de criar Capital! Através do Próprio Sacrifício!

Seus amigos dormiam contentes, apos mais uma dia de caça com as mãos...

2

2

Enquanto isso, Abel não consegue dormir de fome e preocupação sobre o risco do invento não funcionar!



No outro dia, Betel e Camel zombavam da invenção de Abel...



Ao final do dia Abel pegou 2 peixes.

Betel e Camel apenas um, cada.



-6- A economia de Abel criou capital!

Como a sociedade não fazia poupança, o primeiro equipamento de capital foi criado a partir apenas da privação de um dia de consumo do Abel.

Agora eu não preciso mais passar o dia inteiro caçando!

Agora eu tenho tempo para construir uma casa melhor, mais ferramentas e até plantar!



Sem produzir uma poupança (capital) uma economia não pode crescer!

Em pouco tempo, Betel e Camel perceberam que poderiam se beneficiar da rede de Abel. O capital dele!

Grande Abel, Você empresta sua rede pra gente?



Mas Abel não nasceu ontem. Ele se lembra do auto-sacrifício!

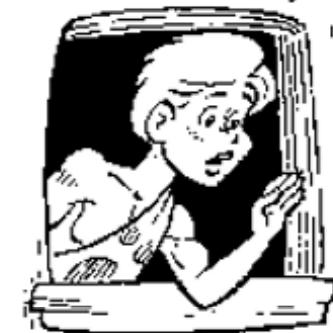
Fome...
... risco!



Nada disso. Construam as suas redes, camaradas!

M-mas nós não conseguimos passar um dia todo com fome!

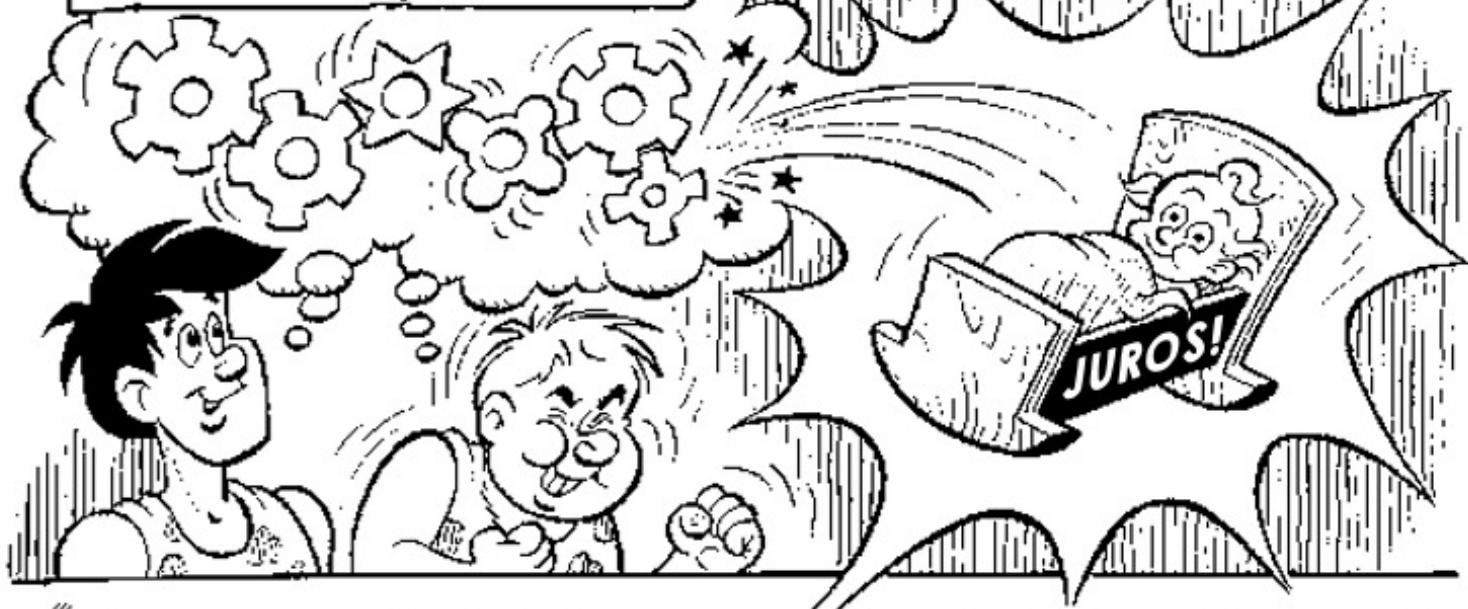
Nem todo mundo é capaz de praticar a auto privação!





Betel e Camel puseram suas caixolas para rodar!

... e assim nasceu mais uma ideia financeira!

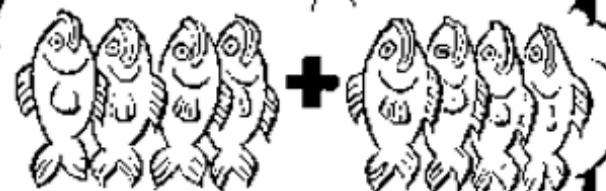


Ei, Abel,
escuta...

Para cada peixe
emprestrado nós
devolveremos
dois.



Se emprestar
4 peixes, terei
no final 8 peixes!



Então, eu serei
4 peixes mais
rico sem mais
esforço!



Benefício mútuo!



Usos Da Poupança

1 Abel pode GUARDAR sua poupança para consumi-la quando ocorrerem emergências futuras. Mas assim sua poupança não rende!

Depois de salgados os peixes não estragam. Eu poderei comê-los quando estiver doente ou acidentado!



2 Ele pode se esbaldar e CONSUMIR toda a sua poupança!!

nossa,
comi feito
um leitão!

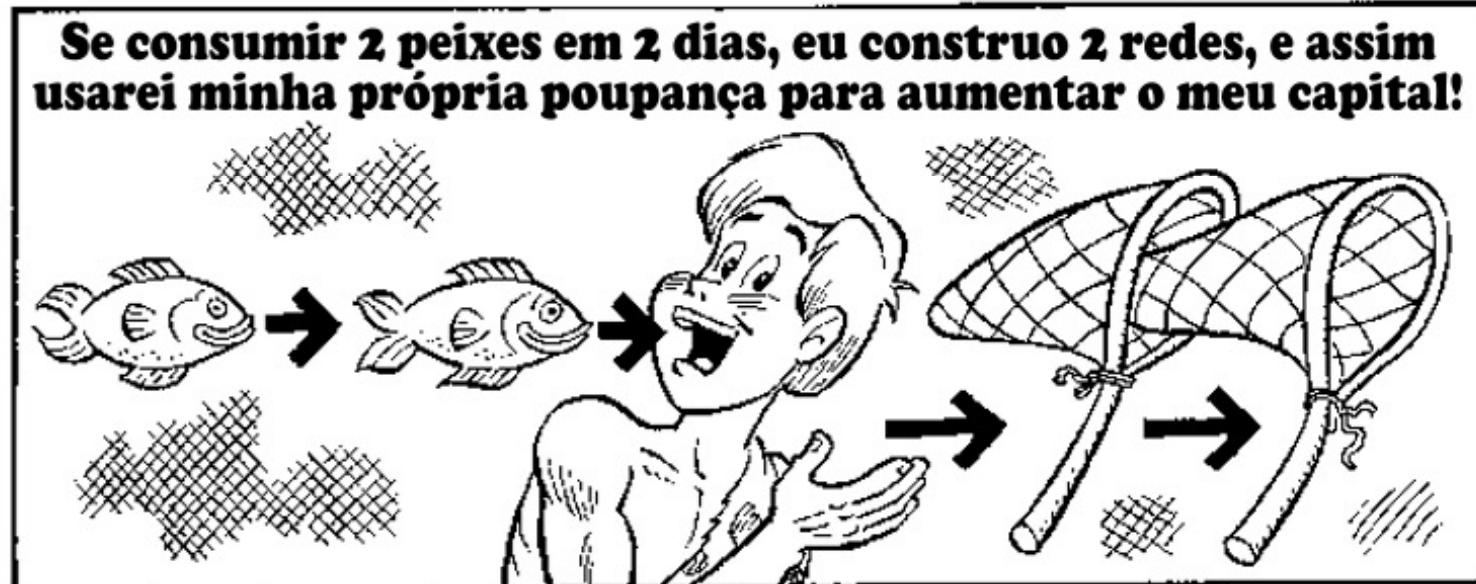


3 Ele pode EMPRESTAR 4 peixes aos seus amigos e, se eles fabricarem as redes, ganhar 8 peixes.

RISCO
ouça esta
ameça!

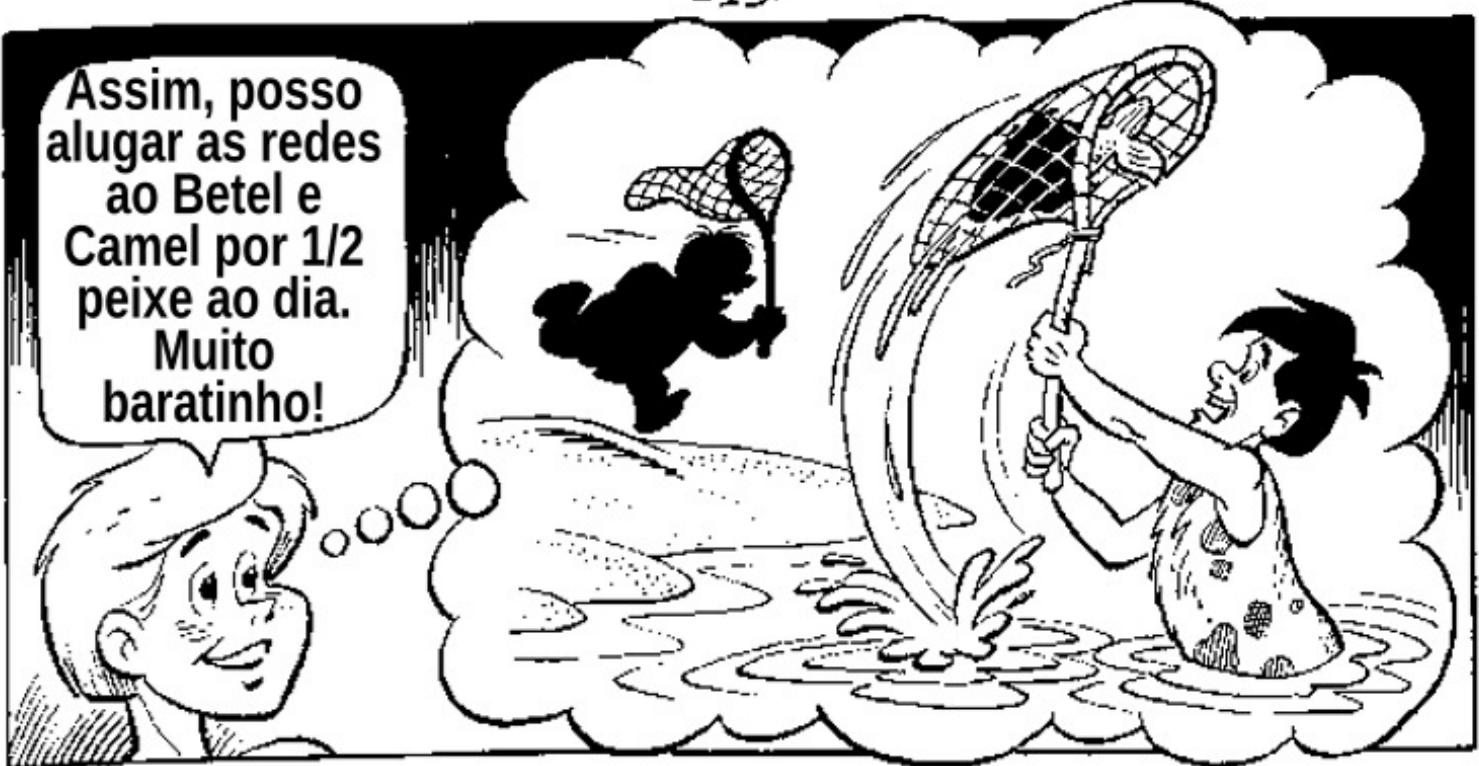
Nossa!
Se eles
falharem
eu perco
tudo!!!





Assim, posso
alugar as redes
ao Betel e
Camel por 1/2
peixe ao dia.

Muito
baratinho!



**Betel e Camel serão
capazes de pescar
2 peixes por dia
com as redes!**

Como antes eu
só pescava 1 peixe,
com a rede alugada
eu fico 1/2 peixe
mais rico!

**É um excelente
negócio. Antes
eu só pescava
um único peixe!**



... e então me aposento.
Nunca mais precisarei tra-
balhar se receber 30 peixes
ao mês apenas de aluguel!



É melhor emprestar 4 peixes para meus amigos construirem suas próprias redes. Assim eu ganho mais 4 peixes.

Com certeza, Betel e Camel irão alugar minhas redes por apenas 2 dias. Neste período eles farão redes para eles próprios... e assim só ganharei 2 peixes.

O que fazer?.. eu empresto 4 peixes para meus amigos construirem suas próprias redes e ganho 8 peixes, ou... eu como 2 peixes e produzo mais 2 redes para alugar mas que podem tanto me trazer só 2 peixes como também uma possível aposentadoria?



Décisões... decisões! mas não importa qual caminho Abel escolha. Em todas opções ele aumentará o capital pessoal e o CAPITAL da sociedade!

Abel (como a sociedade) possui apenas 5 possibilidades de uso da poupança montada através de auto-sacrifício.

1 Pode POUPAR o que tem.



2 Pode CONSUMIR o que acumulou!



3 Pode EMPRESTAR o que economizou.

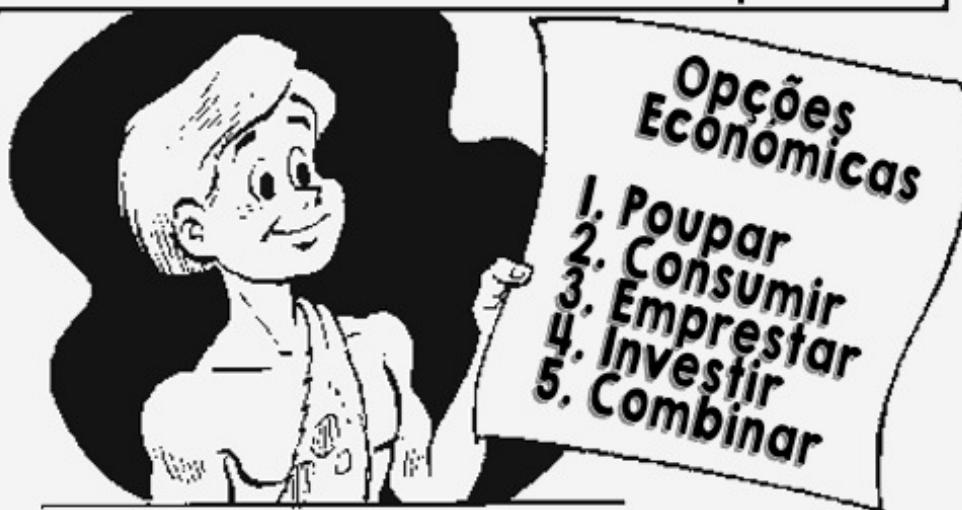


4 Pode INVESTIR o que guardou.



5 Ou ele pode tentar uma COMBINAÇÃO de todas as 4 opções!

Qualquer escolha de Abel será baseada nos relativos riscos, nas recompensas oferecidas e em suas necessidades pessoais!



Qualquer decisão que o Abel tomar permitirá que a sociedade produza 3 peixes a mais por dia, caso todos continuem trabalhando igualmente!

E a GANÂNCIA?



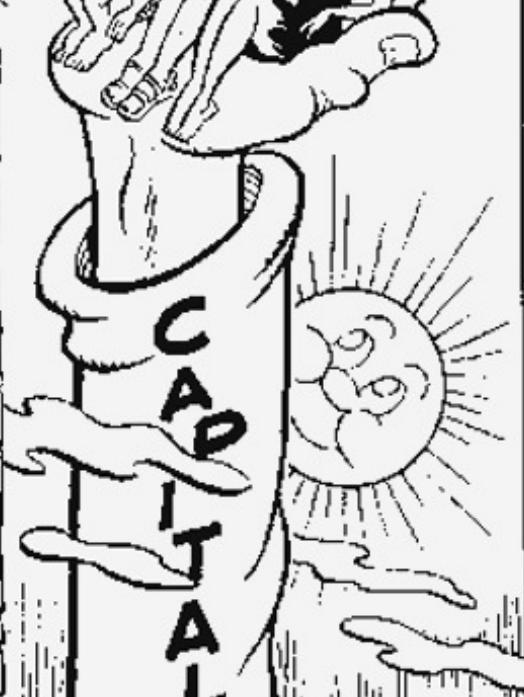
-17-
Não será ruim
se o Abel se tornar
uma pessoa
ganciosa
querendo sempre
mais e mais
riqueza?

Ruim para QUEM!?

O único meio do Abel AUMENTAR a própria
riqueza é através da disponibilização do seu
CAPITAL para seus vizinhos!



O NOBRE
sobre o
CAPITALISMO
PRIVADO
é a lógica que
força os lucros
pessoais serem
ganhos apenas
ao se elevar os
padrões de vida
de terceiros!



Abel por fim
decidiu emprestar
os 4 peixes...

- 18 -
Agora nós temos alimentos
suficientes para produzirmos
as redes!



As redes
foram feitas!



E eles agora pescam
o suficiente para
honrar o compromisso!



Abel, Betel e
Camel,
todos
lucraram
como
empréstimo!

Eu fiquei
4 peixes mais
RICO!

E nós possuímos
mais do que antes!



EXPANSÃO

Betel e Camel
pescaram por
uma semana,
economizando
o suficiente para
que eles possam
investir num
**GRANDE
PROJETO!!!**



Vamos produzir
uma rede ainda
maior e melhor!

Grandes Projetos
requerem muitos
recursos e muita
genialidade!

Precisamos de
materiais mais
resistentes!

Cipó e Bambu!



Uma ótima armadilha



DESASTRES NATURAIS... ATOS DE DEUS

Eles podem destruir a economia, o capital da ilha e a grande armadilha de peixes!



Mas quando encontramos TEMPOS DIFÍCEIS (como recessão e depressão) na ausência de acidentes naturais as causas são HUMANAS!



DESASTRES NÃO-NATURAIS

Através da história desastres não-naturais são observados quando forças não-produtivas como políticos intromeditos roubam a produtividade da economia natural para beneficiar seus aliados!



Suponha que Betel e Camel solicitassem ao Abel um empréstimo para férias, ao invés de crédito para redes.



Vejam só, por que fazer uma dívida e passar fome por 4 dias, se vocês podem SEM a dívida ficar apenas 2 dias sem comer e juntarem assim 2 peixes para as férias?



NÓS QUEREMOS
NOSSAS FÉRIAS

ops, uma
geração do
agora!

AGORA!!



Eu recuso o
empréstimo
por ser vantajoso para
mim e economicamente
prejudicial
para vocês.

Além disto, se eu fizer um
empréstimo para consumo
para vocês, eu não terei re-
cursos para emprestar para
quem quiser investir!

Ah!!
Papito!



Abel pode expandir o



Abra
Cadabra!



Políticos e banqueiros muitas vezes discursam sobre "expansão" ou "facilitação" de crédito! Mas alguém pode fazê-lo por comando? Podem os mágicos do Governo realmente criar mais riqueza ou disponibilizar mais crédito simplesmente ao pronunciarem expressões mágicas como "pela justiça social"?



Claro que NÃO!

Ninguém é capaz de emprestar aquilo que não tem! Qualquer um que tente fazê-lo é um impostor, uma fraude!

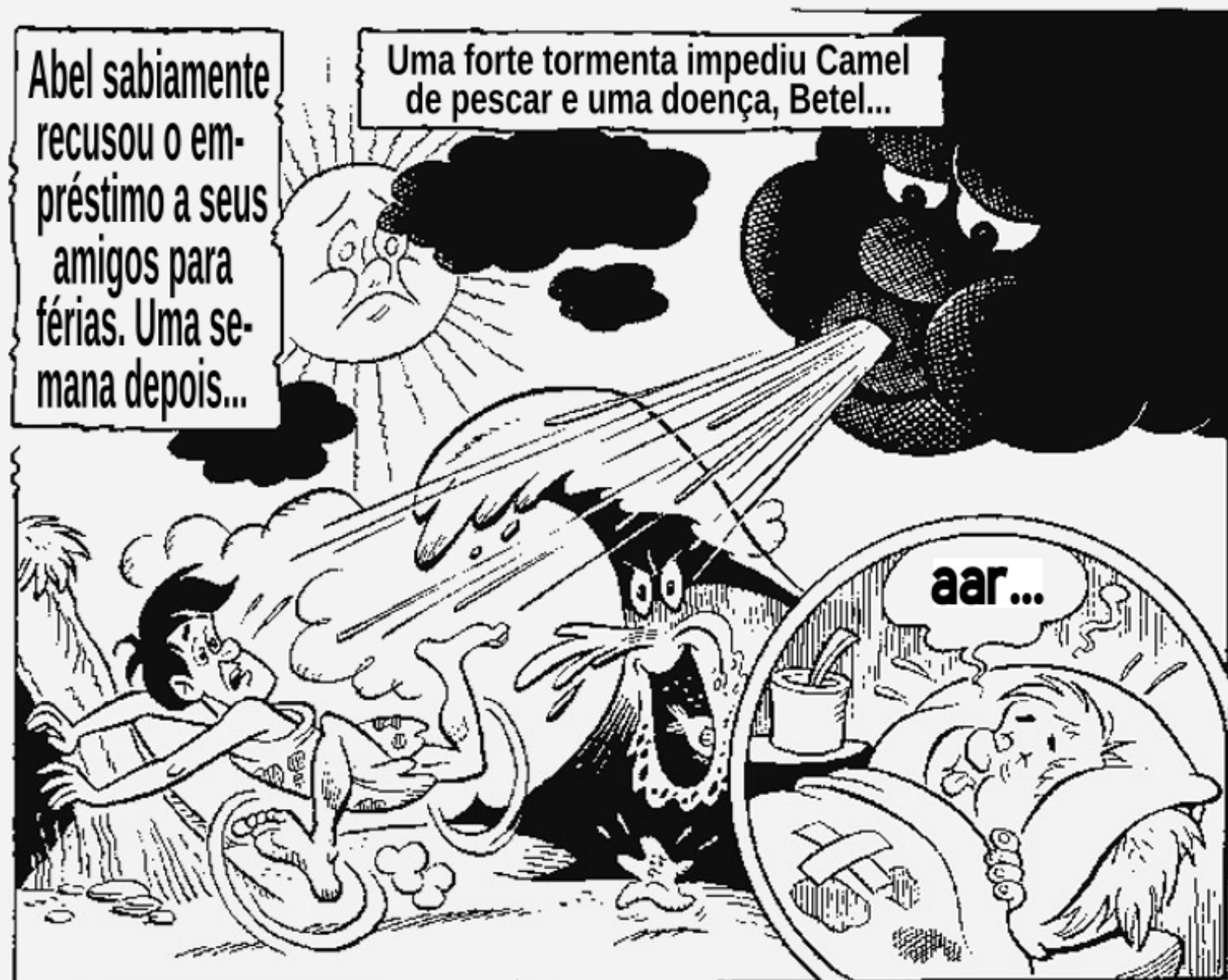


O total de crédito disponível na ilha é limitado pelo fornecimento total de peixes!

Empréstimo Emergencial para Consumo

Abel sabiamente recusou o empréstimo a seus amigos para férias. Uma semana depois...

Uma forte tormenta impediu Camel de pescar e uma doença, Betel...



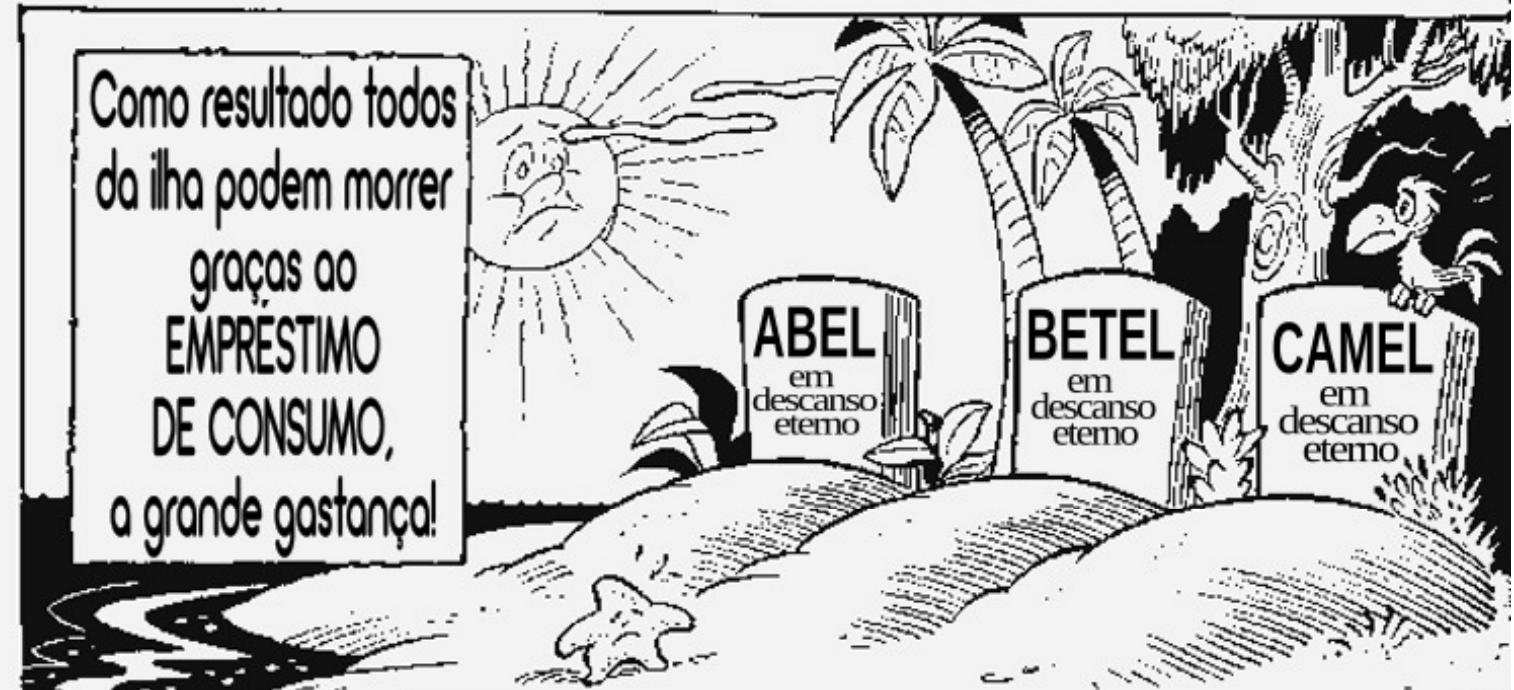
Por compaixão Abel emprestou para consumo peixes da sua popuança acumulada através de sacrifício pessoal, e assim Betel e Camel têm o que comer por mais um dia...



Mas suponha que Abel tenha atendido ao seu sentido

Empréstimo para Férias e Consumo





Poupando os Poupadões

Por outro lado, se Abel negasse o empréstimo para férias, ele ainda teria um fundo emergencial para viver durante desastres naturais.

Nós podemos descansar, enquanto fracionamos nossa comida.

Nós sobreviveremos graças à poupança do Abel.

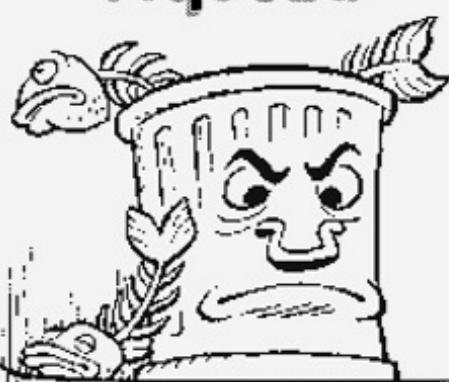


Uma depressão ou recessão se iniciou!

Sim, a poupança pode ser a diferença entre a vida e a morte de uma sociedade!

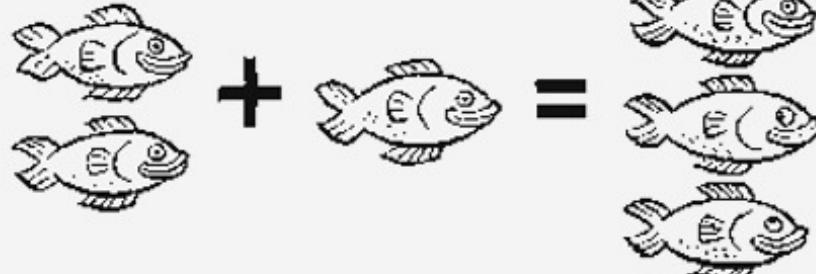
Lição:

Empréstimos para consumo destroem riqueza



Investimentos ou empréstimos para capital tendem a aumentar a riqueza produzida!

empréstimo juros aumento



VIDA

**Uma
GRANDE
diferença**

POUPANÇA

MORTE

DÍVIDAS DE CONSUMO

Risco em Empréstimos Produtivos

É claro que nem todo investimento ou empréstimos para compra de mais capital dá certo. Maus investimentos também podem aumentar o desperdício de recursos, reduzindo a poupança. Mas são aqueles que arriscam que produzem riqueza para todos os outros acomodados.

Abel poderia ter feito empréstimos para Betel e Camel construirem redes, mas...

Não nasci para produzir redes!

Para onde foram os peixes?



Ou Abel poderia ter usado os peixes para produzir mais redes sozinho, mas...

Eu não consigo achar os materiais!

Isto aqui é para meu ninho!

e agora eles não querem mais alugar minhas redes!



DUAS GRANDES LIÇÕES

1 Crédito para CONSUMO reduz a quantidade disponível de recursos tanto para a compra de EQUIPAMENTOS PRODUTIVOS quanto para a CONFECÇÃO DE BENS, e por isso DIMINUI o padrão de vida e a segurança econômica da sociedade!



2 Programas Governamentais que encorajam crédito para atividades de baixa qualidade e alto risco geram um alto desperdício de capital. Eles destroem a poupança da sociedade do mesmo modo que o crédito para consumo.

Tudo bem, pode emprestar para estes clientes de alto risco, eu irei lhe garantir os empréstimos.

Mas o Governo não tem poupança! Ele só pode obter recursos tomando a poupança daqueles que para poupar se sacrificam subconsumindo.



Tragam o Tirano

Mas agora suponha que enquanto Betel e Camel tentavam negociar o empréstimo para consumo com Abel tenha surgido o intimidador Fernando Zinho...





Hoje, nas Américas, a influência de políticos sobre as instituições de crédito opera de modo muito parecido ao modo de ação do Fernando Zinho...

- 1** A destruição da poupança pelo consumo irresponsável de crédito.
- 2** O desencorajamento da cautela, da reserva, da prudência e do planejamento ao limitar-se não acabar com as recompensas da poupança, parcimônia e moderação.



A ECONOMIA DA ILHA **CRESCER!**

Agora, vamos ver como AS MESMAS REGRAS ECONÔMICAS que operam num SIMPLES modelo econômico também se aplicam em sistemas bem mais COMPLEXOS!

A disposição inicial do Abel de criar CAPITAL por meio de sacrifício pessoal acabou por beneficiar toda a sociedade.

Agora vemos muitos "Abeis" pescando com suas próprias redes...



Mas nem todo mundo possui as habilidades necessárias para produzir redes de pesca ou para caçar peixes com as próprias mãos!

Alguns moradores usam o crédito de peixes para produzirem bens para seus clientes!

Eu faço redes de balanço.

Há muitos que me pedem novas carroças!

Eu faço mesas e cadeiras.



Eu faço estradas!

...outros constroem edifícios!



Construtor Naval!



Montador de Carros!



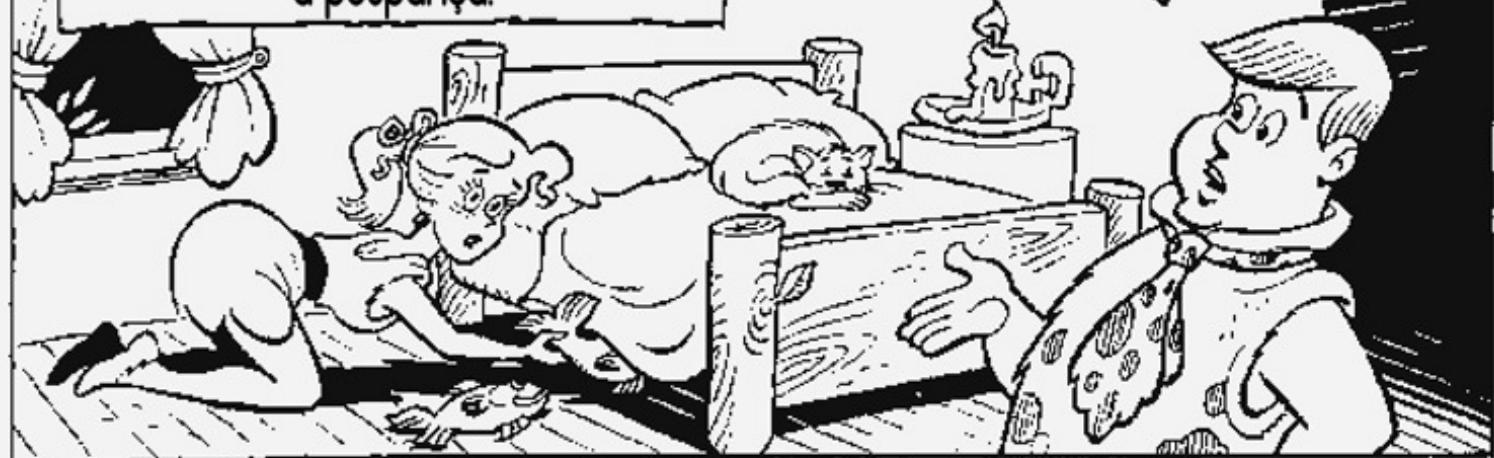
Inventores!



Na ilha todos continuam a usar os peixes como um meio de troca. Todos os salários e preços são baseados nas quantidades de peixes usados em empréstimos para realizarem as tarefas ou serviços solicitados. E como cada pessoa precisa apenas de um peixe por dia, a estrutura de preços da ilha é baseada no consumo diário de um peixe por pessoa.

Aí é muito óbvio!
Até um ex-presidente
do BB guardava assim!

Mas a medida que o acumulo de peixes cresceu, os moradores da ilha não tinham um local seguro para armazenar a poupança.



E mesmo que os moradores gos- tassem de ver suas poupanças crescerem em empréstimos e investimentos, muitos não pos- suiam nem tem- po, treinamento ou juízo para avaliar todas as propostas oferecidas!



Então um honesto e sábio cidadão, Max Goodbank, vislumbrou uma opor- tunidade real de negócio!



Como o Banco dos Peixes Funciona!

Quando os "Abeis" da ilha subconsumem seus rendimentos, eles depositam suas economias no banco do Sr. Goodbank.



Assim, Abel delega ao banco responsabilidade sobre os investimentos da sua poupança.

Agora todos aqueles que necessitam de peixes para gastar tempo produzindo ao invés de pescando vão ao banco em busca de empréstimos!

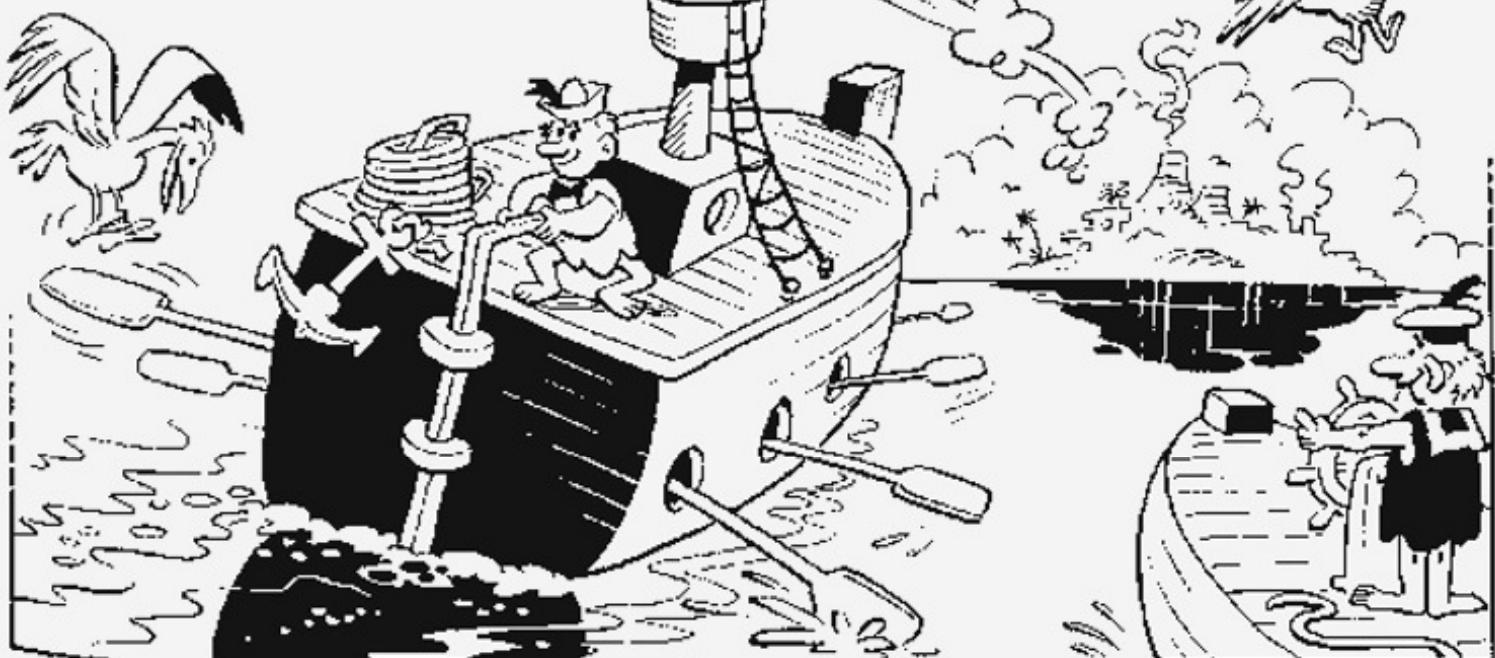
EU PRECISO DE MUITOS PEIXES PARA COMER ENQUANTO CONSTRUO UMA FÁBRICA!

Olha, você tem um ótimo histórico!

O Sr. Goodbank é muito íntegro para liberar empréstimos de alto risco como crédito de consumo, para férias e galhofas!

Bermuda nem a roupa!

Com os cuidados sábios e conservadores do banqueiro o patrimônio e o mercado da ilha FLORESCERAM!!!!



Mas o Sr. Goodbank possui compaixão por aqueles que precisam de crédito de consumo pois estão em terríveis emergências, acidentados, doentes, desempregados, etc.



**Eu lhe
pagarei um dia,
bom senhor!**

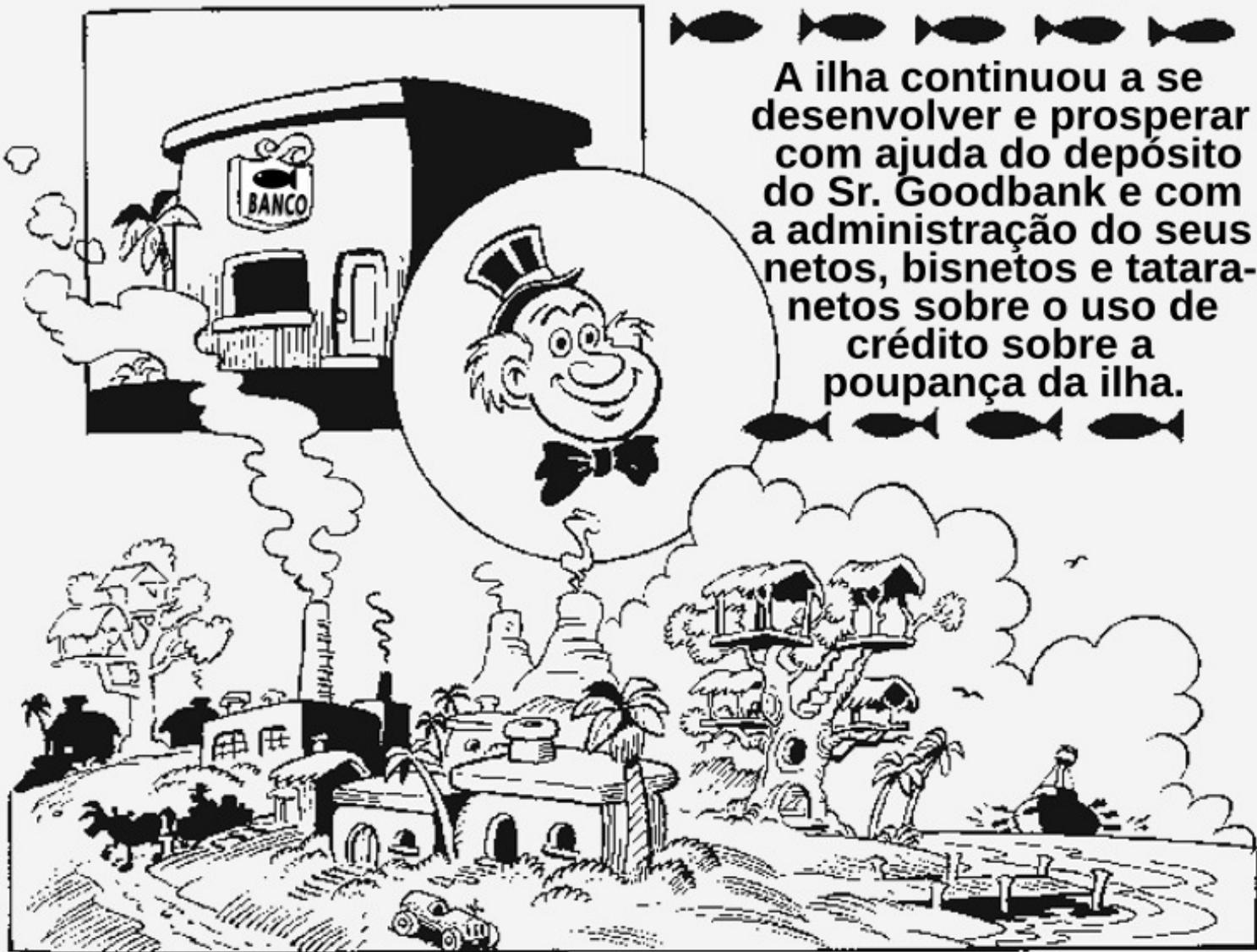


Mas se os mutuários forem incapazes de honrarem as dívidas assumidas as poupanças da ilha permanecem intocadas!

Amadeo Giannini em 1906 após o terremoto de São Francisco emprestou dinheiro a juros baixos às vítimas do acidente, sobre a calçada, sobre uma mesa improvisada e através de acordos verbais!



Muitas gerações se passaram após o Abel Primoandan original gerar o primeiro capital da ilha - a rede - por meio de sacrifício pessoal. Foi o início da Economia e do Avanço Social da história.



A ilha continuou a se desenvolver e prosperar com ajuda do depósito do Sr. Goodbank e com a administração do seus netos, bisnetos e tataranetos sobre o uso de crédito sobre a poupança da ilha.

As decisões de investimento continuaram sendo feitas pelos indivíduos...

Vamos depositar tudo no banco!



As decisões de empréstimo continuaram sendo feitas pelo Sr. Goodbank III. (cara de um, focinho do outro)

Crédito Negado!

Crédito Aprovado!



Conheça Manuel Fundos



Alguns investidores estão dispostos a correr
GRANDES RISCOS em busca de potenciais GRANDES RECOMPENSAS!



Enquanto o Sr. Goodbank continua a ser a opção mais confiável para ganhos de capital em investimentos conservadores,

Manuel Fundos é a opção para os investidores de alto risco!



O problema do fornecimento de água

-44-

Inicialmente os homens coletavam água da fonte sobre a montanha.



Por este motivo a maioria das pessoas não vivia longe da fonte de água.

Um ano, uma forte seca, um desastre natural, quase matou todo mundo!



Quais medidas de contenção poderiam ser tomadas para diminuir os riscos de uma seca futura?

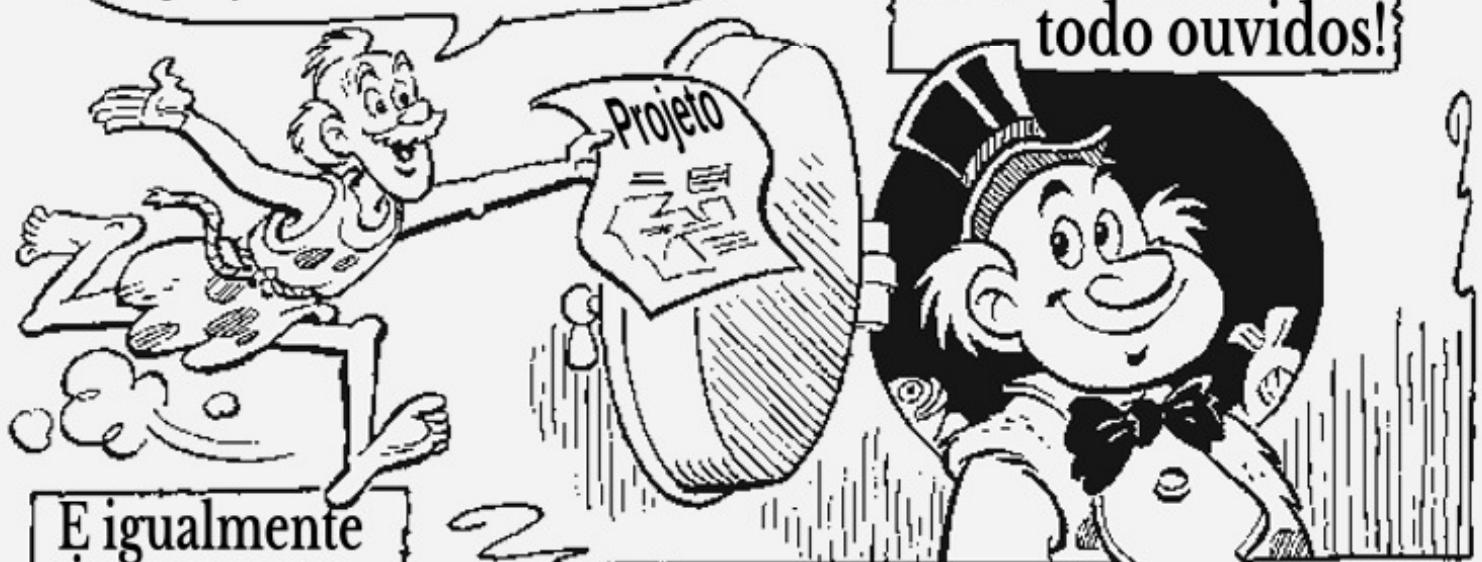
A mente fértil de Nik Ras abordou o problema.

Hum... a natureza armazena a água da chuva em lagos. É só copiar a natureza!



Bicho, vamos construir uma grande lagoa, numa grande bacia, para acumular água para um futuro sem crise.

Mr. Goodbank era todo ouvidos!



É igualmente importante a poupança da ilha era grande o bastante para financiar este tipo de projeto!

e com todos os canos se comunicando. Se comunicam aqui, ali...

O senhor terá crédito para o seu projeto, Sr. Nik Ras!



A Grande Obra de Irrigação

A Obra de Irrigação exigiu um investimento dos pouparadores da comunidade de 547.500 peixes. O suficiente para manter uma equipe de 250 homens trabalhando por 2 anos!



O risco era tão grande quanto o trabalho. Porém, se o projeto fosse realizado com sucesso os benefícios finais compensariam o investimento.

A Hilarante Hidratação

-47-
promovida pela obra irrigou a economia da ilha. Uma longa malha de canos comunicantes levava água e conforto para moradores cada dia mais satisfeitos.



A irrigação tornou as perdas nas colheitas menos freqüentes.



Libertados da tarefa de transporte manual de água, toda a ilha tem mais tempo e energia para empregar na confecção de bens e no desenvolvimento de novos projetos de capital.



O sistema de distribuição de água
funcionou como esperado e foi capaz de pagar o empréstimo

e os juros. A poupança da
ilha cresceu graças aos
cuidados do banqueiro.

Uma
pechincha!



A economia da
ilha como um
todo
resplandeceu
em virtude do
CAPITAL
investido no
SISTEMA
DE
IRRIGAÇÃO!



Micro e Macro Economia

Para alguns moradores da ilha a economia parece ser levada ao desastre ou à prosperidade por razões diferentes quando a economia é pequena e quando é grande.

É como um grande motor de um carro mas sem ninguém no volante!

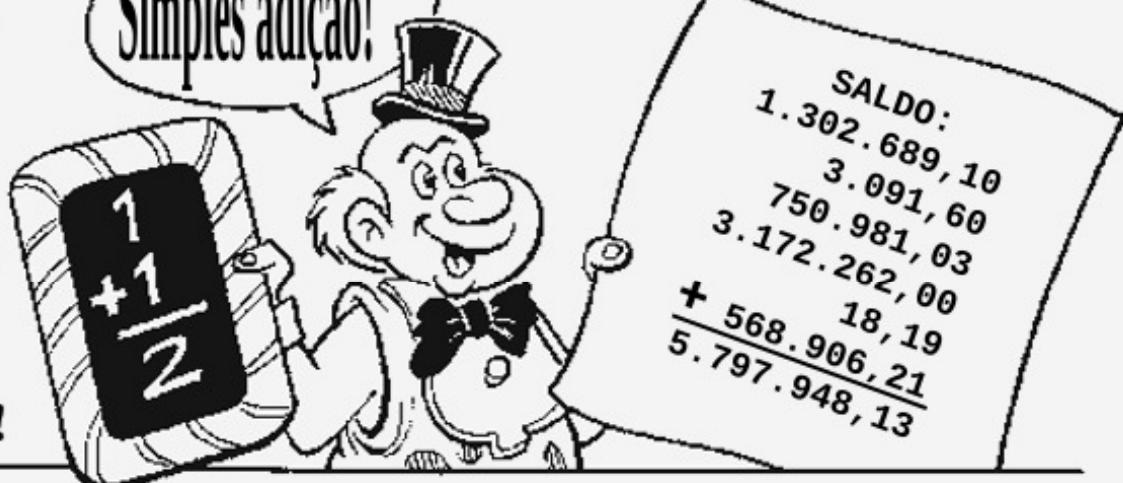


Os princípios básicos da economia NÃO se modificam de acordo com o TAMANHO da economia. Eles são apenas mais difíceis de ver dado o grande números de agentes, de pessoas envolvidas, de tomadores de decisões...

... e terminologias usadas. Ainda há, porém, uma direta relação entre auto-sacrifício, poupança, crédito, investimento, incentivos e progresso social e econômico!

Similarmente os Princípios Matemáticos não se modificam de acordo com o TAMANHO dos problemas!

Simples adição!



O GOVERNO NA ILHA

Auto-gestão
foi o
princípio
da ilha...

Eu cuido de mim.
Vão cuidar da
vida de vocês.

As disputas e os crimes
irracionais foram por
muito tempo tratados
de modo direto e
pessoal...

FIQUE
LONGE

CORTEM-LHE
A CABEÇA!

Seu
contrato
é nulo!

RIP!

RIP!
RIP!

RIP!

Você
não pode
fazer isso,
pode?

Tio Sam, aquele patife
lhe roubou a galinha!

Perdeu,
Playboy!

Ajuuuda!!!

Mas rara-
mente
havia
alguém
para lhes
defender!

Vamos eleger
12 senadores
para tarefa!

Junta aqui, gente,
pra votar!

Ei, espere aí!
Vamos decidir
sobre uma taxa
de participação!

Os moradores
decidiram eleger
um senado para
comandarem
juizes e montarem
uma guarda
pacial para pro-
teção da vida, dos
direitos e da
propriedade!



Pagar para votar?
Isto é anti-democrático!
O voto é grátil!

Será?

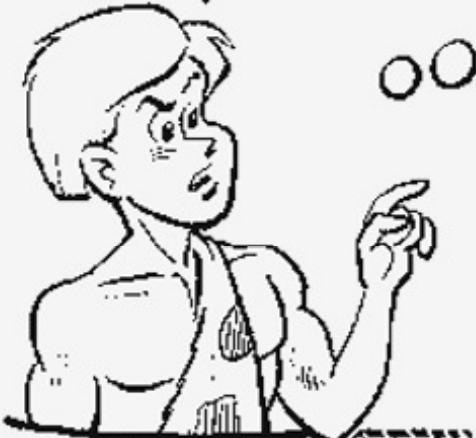
Se o custo do voto
for nada, então, votar
valerá nada!!!



Os ignorantes e
os irresponsáveis
votarão se for grátil
e os votos destes são
nocivos!

Um lindo
penteado
para meu
candidato!

Uni-duni-fê, quem eu
escolho é você!



Num governo se você quer mandar, você precisa pagar.

Super!

E assim, se paga os custos das políticas!



Deixe os estúpios, levianos e frívolos em casa. Se eles pagarem pelo voto, então, eles terão um motivo para se interessarem pelos problemas e soluções.

Espera aí!
O Sr. Goldsmith
é bilionário! Ele
deveria pagar
mais para votar!

E por quê?

Ricos e pobres receberão os MESMOS benefícios do governo! Proteção da vida, liberdade e propriedade.



Do mesmo modo quando vamos ao teatro, todos pagam o mesmo preço pelo mesmo espetáculo!





Por que pagar para VOTAR?



Muitos moradores da ilha não dariam 1 peixe para votar, muito menos 5! Eles não fazem nada para promover a economia nem a justiça social. É melhor que não votem.

Ára, sô. Dêx'eu durmino!

E assim, com a imposição de leis justas, com um sistema judiciário para o cumprimento de contratos, as trocas foram facilitadas, e isto melhorou a divisão de trabalho e a economia para para todos os pagadores de impostos como também para os que nada pagavam!

A economia da ilha continuou a crescer e todos prosperaram!



DEMOCRACIA MOSTRA A CARA



Mais algumas gerações se passaram,
a complexidade política da ilha au-
mentou. Numa febre de democracia
qualquer um agora pode votar!



Senador agora
é alguém
muito bem
pago e que
busca o cargo
mais por poder
e dinheiro do
que pela honra
de fazer justiça!

TRONO DO
SENADO

A maioria
deles gasta
uma fortuna
para ser
eleito.

Senadores também compram suas eleições através de benefícios a seus eleitores.

Queridos socialistas, estadistas, troca-favores, e beneficiários-públicos...



Esta é a atual realidade política na ilha!

os Tribunais

Vossa
exceléncia é um
excelente amigo,
Enri Evadoqui!
Tamo junto, pô!

Os tribunais teoricamente emanam
justiça, mas a qualidade do
judiciário foi abalada pela forma
de nomeação política dos juízes.

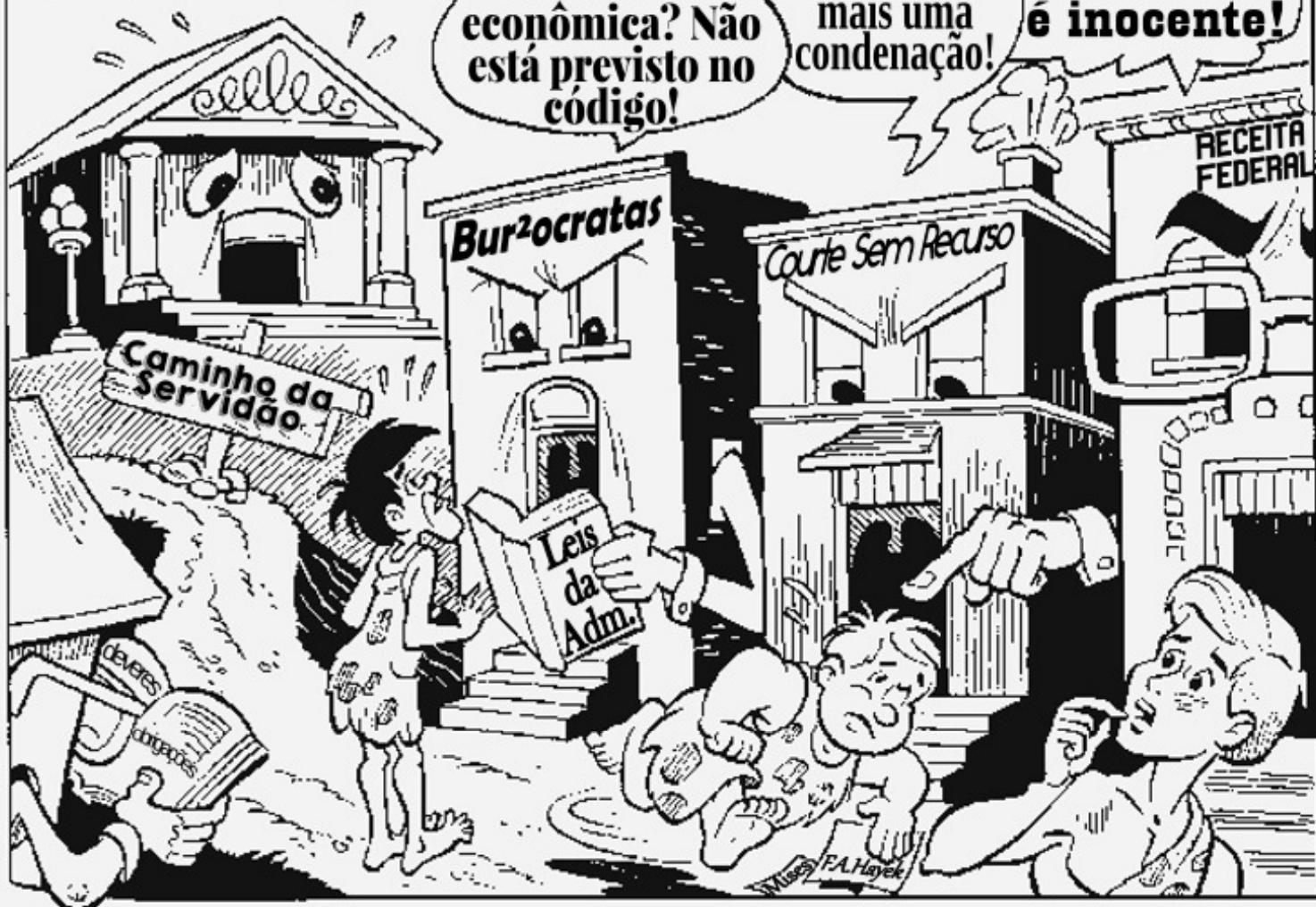


E o que é pior, atribuições antes exclusivas dos tribunais foram oferecidas às SECRETARIAS ADMINISTRATIVAS DOS DIREITOS. Órgãos independentes do poder judiciário criados e administrados pelos Senadores para gerir o pântano de leis que eles mesmos produziram!

Liberdade
econômica? Não
está previsto no
código!

Ganhou
mais uma
condenação!

**Prove que
é inocente!**



**O Senado agora tem mais
PODER e INFLUÊNCIA do que
originalmente se pretendia.**

**Fernando Zinho
Vendetta agora é
um senador! Ele
é descendente
do primeiro
désputa da ilha!**

Ele se reelegeu
ao senado
através de
inúmeros
favores para
eleitores que
pensavam
que os favores
eram para
eles!

**Mas durante todo momento
como senador ele estava oferecendo favores
com os mesmo peixes que tomava dos seus
eleitores superfaturando os custos dos
benefícios!**

**Abençoado
seja aquele que
vota em mim!**

**Louvado
seja o
provedor
da ilha!**

**Nota:
O braço
do
Senador
que TOMA
recursos
é muito
maior que
o braço
que DÁ
favores!**

Agora, Fernando Zinho está buscando meios de conquistar o maior número de eleitores através dos favores que lhe darão a maior fama possível ao gerir os peixes da ilha!



O diretor do banco, Seymour Goodbank, um descendente direto de Max Goodbank, o fundador do banco, está rejeitando um grande número de solicitações de crédito para consumo e investimentos de alto risco. Deve haver um jeito de satisfazer estes eleitores. Hum...



Zinho teve
uma bela febre
reformatizante!

POW

ZAP!



E assim mais uma lei  foi aprovada...



Agora qualquer João, Maria e José podem pegar crédito subsidiado pelo Governo. O Governo não poderia estar mais feliz com a compra de tanto apoio popular!

Mas de QUEM
são os peixes
que estão sendo
emprestados?

O Governo
não possui
nem mesmo
um cofrinho
de poupança!

Você acertou! Os créditos estatais são na verdade empréstimos realizados com os peixes arrecados da população via impostos. Logo, eles diminuem a capacidade de poupança, de investimentos privados e até mesmo a concessão de crédito dos bancos e poupanças privadas.

Agora que todos
votam, todos
pagam impostos!





Agora quem vai ao banco sacar os peixes que previamente depositou em poupança graças ao próprio trabalho e subconsumo é tratado do mesmo modo que aquele que apenas possui em mãos notas emitidas pelo Banco Central Zim.



Assim o Governo provê acesso "democrático" ao mesmo fundo de economias, tratando igualmente produtivos e não-produtivos.

-63-

Mas não importa como você conta a história.

... sempre que a propriedade de um homem é tomada por um LADRÃO ou por

um ESQUEMA MONETÁRIO GIGANTESCO é ROUBO do mesmo jeito!



O Grande Irmão
olha por nós!

A única diferença é que alguns ladrões
deixam o governo fazer o trabalho sujo por eles!

Eventualmente até aqueles que recebem auxílios do Estado percebem que os recursos capturados pelo Governo são muito maiores que toda a BENEVOLENCIA oferecida.



Não há nada mais
caro que uma máquina
de serviços gratuitos!

Quando a ideia do BANCO CENTRAL ZIM foi inicialmente proposta ao Sr. Goodbank, ele se opôs vigorosamente. Mesmo assim o poderoso Senado se curvou diante da ganância dos seus eleitores.

⁶⁴
**Pressão de cima
e
Pressão de baixo**



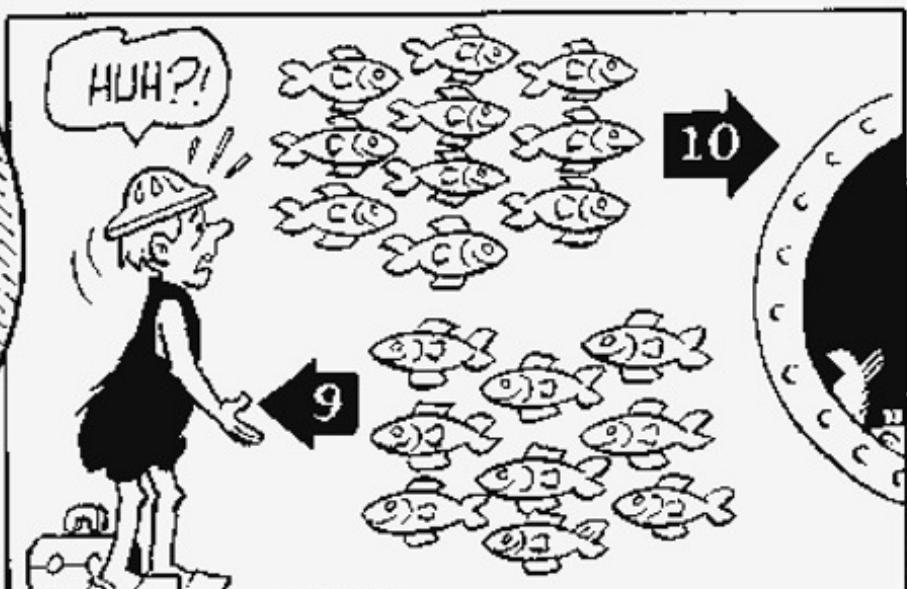
Assim que a lei foi passada, o Governo abandou os acordos de responsabilidade fiscal que norteavam a administração. Assim não havia mais limites para o uso de recursos e créditos na ilha!

Então, no final do ano, um grande volume de peixes foi sacado do BANCO privado pelas novas regras do BANCO CENTRAL ZIM.



Ao invés de lucro quem deixou seus peixes na poupança teve prejuízo!

Agora eu só posso devolver 9 peixes para cada 10 depositados!



Se meus clientes descobrirem, eles irão sacar todos os peixes e não terei mais meu banco.



Dêx'eu falá! E se o banco fechar por que num fica bão?

É motivo de preocupação para todos da ilha, meu senhor! Toda a ilha depende de poupança.



Tá favorável, meu.
Todos irão guardar poupan-
ça em casa.

Veja, Sr. Harito.
Isto nos levará de volta ao
passado. Não teremos mais
capital para financiar a
manutenção dos nossos
equipamentos em uso e
muito menos capital para
novos projetos!

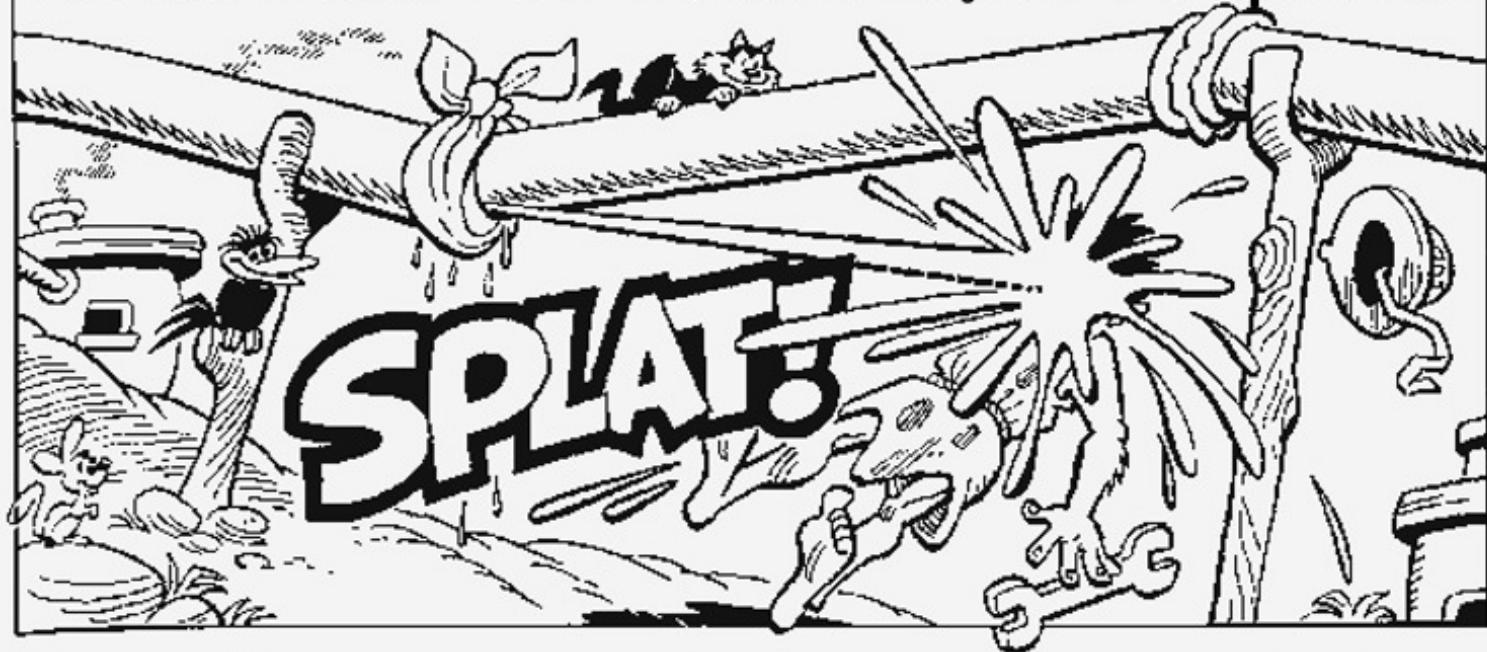
Ponto

Goodbank estava pensando
no Grande Sistema de Irrigação
que atualmente foi imensamente
expandido por toda a ilha.

Apenas para a manutenção de todo
encanamento são necessários 150
trabalhadores e 54.750 peixes ao ano
para alimentá-los. Sem uma grande
poupança no BANCO não há como
alimentar os encanadores!

ENCANADOR

Há os custos de manutenção e reparos!



Se os encanadores
voltarem a pescar
para sustento...



... não haverá mais
ninguém para
manter os canos!

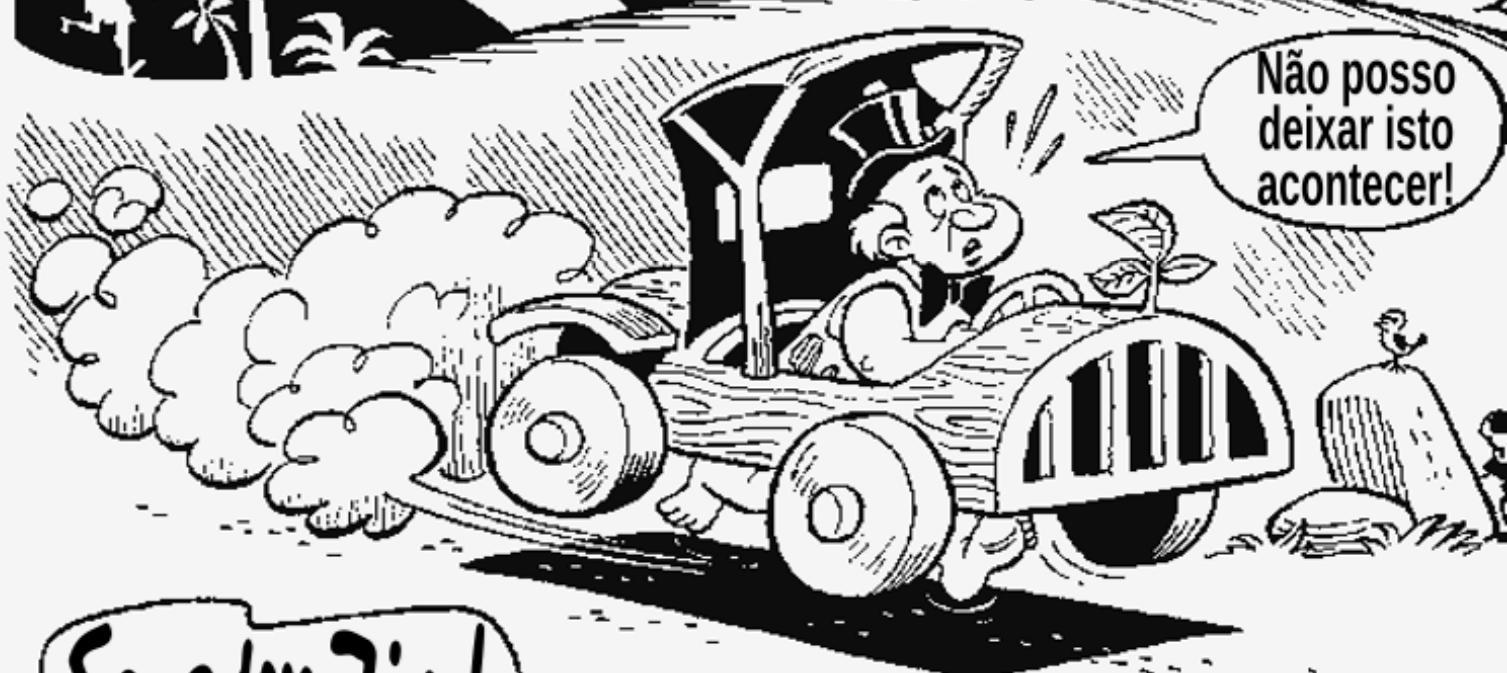


A economia de toda a ilha corre perigo se a população tiver que voltar a viver próxima da fonte de água e gastar mais tempo em seu transporte do que em atividades mais produtivas.

De volta ao sacrifício!

UGH!

Ainda não encontrei uma nova função!



Senador Fernando Zinho

Goodbank explica a situação...



Quando os poupadore
descobrirem que estão
perdendo peixes ao
depositá-los em meu
banco, eles irão parar
de poupar. O Sr. então
verá toda nossa
economia colapsar,
como um terremoto
em câmera lenta!



**Não fique tão animado,
Goodbank. Não há
motivo algum para que
seus clientes descubram
que estão perdendo
peixes!**

Perdão, não entendi. É
quase dezembro, no
final do ano eu apresento
o saldo anual de todos
meus clientes e este ano
ao invés de ganharem 12
ou 13 peixes para cada 10
peixes investidos, cada
poupador receberá apenas
8 ou 9 peixes!



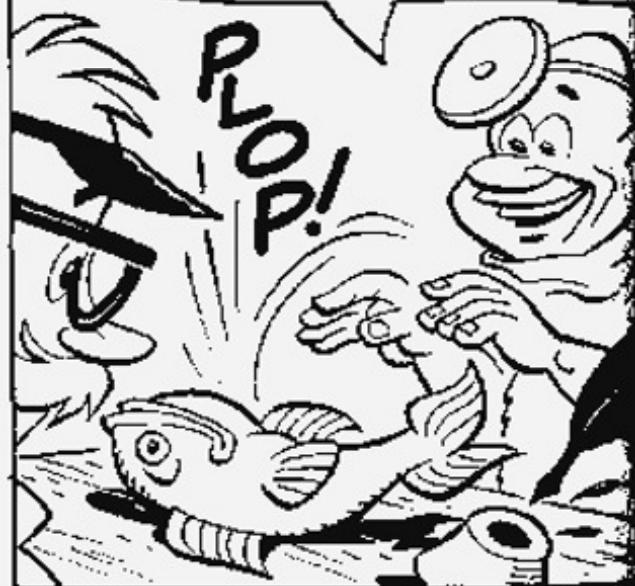
Só um minuto. O Governo
está trabalhando e ninguém
verá seus peixes diminuindo!

Tragam os
Servidores
Públicos!

Pesquisa
Peixal

Nós coletamos restos
de peixes, peles, cabeça
cauda e esqueleto.

Vamos operar
um peixe real!



Bisturi, cola de peixe... um toque de mágica...

O que está...



Retirando só um
pouco de carne
de um peixe real,
e com cola, um
esqueleto velho
e pele...

**Ma che bello bambino. O que era LIXO
num passe de MÁGICA é um novo PEIXE!
Espantoso!** Viva Sicília!



**Nós usaremos estes
PEIXES OFICIAIS
como dinheiro e depósito.**

**Meus clientes
notarão a troca!**

**Vê? Seu Peixe
Zim é magro ao
lado de um peixe
real!**

**O Peixe Oficial não precisa
ser tão pequeno. Ao invés
de um para um, usaremos
4 peixes reais para cada 1
peixe zim. Assim, todos os
peixes serão apenas 20%
menores que um peixe
real.**

Faca a lei!



Nós diremos à população que nossos cientistas descobriram uma doença mortífera nos peixes e que todos precisam trazer seus peixes ao Governo para o processo de descontaminação.



A descontaminação ajudará a explicar a aparição engraçada do novo peixe!

Para a perfeita proteção da sociedade, qualquer um em posse de peixe "contaminado" será punido, multado e preso!



Também será contrário à lei pescar sem pertencer ao Funcionalismo Público.

Pesca Proibida
Lei nº 6565-5050
Isto significa você!



O Senhor precisará de muitos peixes não danificados para esta operação funcionar, Senador Zim!

Nós passaremos mais um imposto! Além dos impostos atuais o cidadão deverá fornecer ao Estado 365 carcaças e escamas por ano!



Por que os cidadões dariam os restos dos peixes ao Senado?

Nós diremos que para impedir a poluição, todos os restos dos peixes serão processados no nosso Sistema Estatal de Coleta!

Lixo bom será o Lixo do Governo. Quem não fornecer ao Senado as carcaças dos seus peixes não terão mais acesso ao Crédito Zim!



Espere, Senador Zim. A idéia não tem futuro! Eventualmente faltará peixes para consumo durante as grandes obras e investimentos posteriores!

CATACUMBAS DO PODER



"Toda a economia sumirá como uma grande bolha que se explode no ar!", apontou o Sr. Goodbank.





"GRANDE SOCIEDADE", mentira!
Será um GRANDE GOLPE! Se há um traço
de semelhanças entre os senhores é a
DESONESTIDADE! Eu irei
fechar meu banco e
indicarei poupar em casa!

BASTA! Guardas!



O Senado se manteve surdo à razão...

**Tragam
Arno Marga!**

**Bandidos!
Facínoras!**



Na próxima manhã!

**É o corpo do
Seymour Goodbank!**

**Excesso de água,
claramente uma
morte natural!**

**O caixão foi limpo com
lágrimas de crodocilo!**

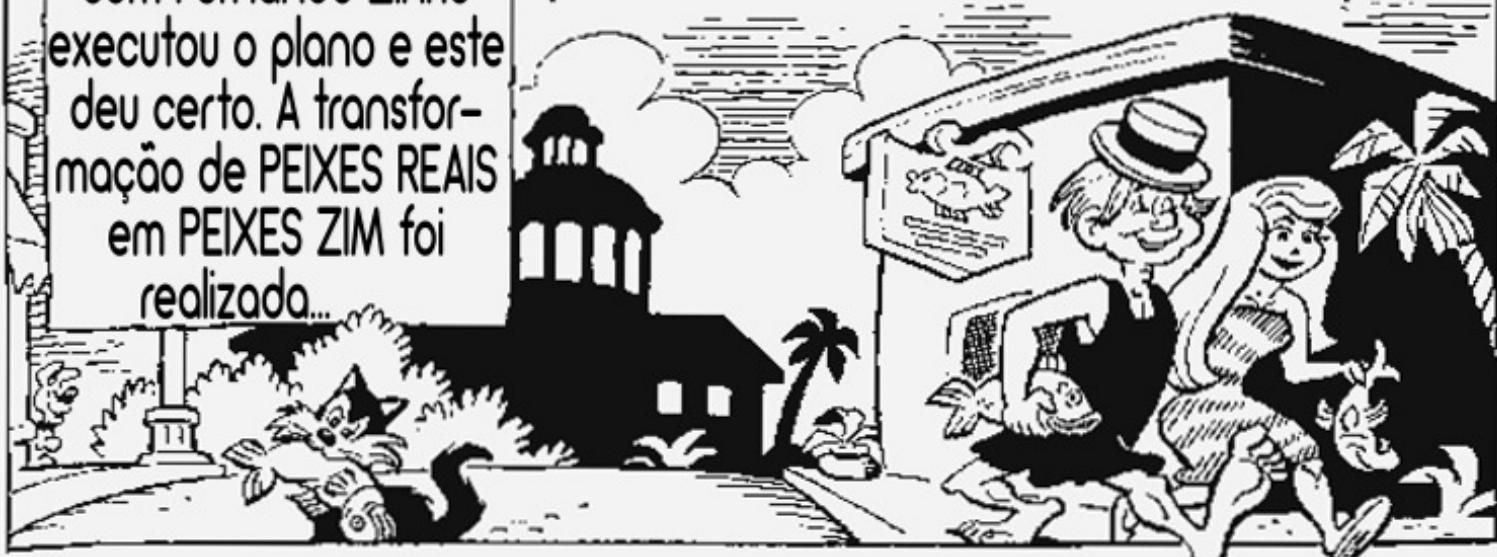
**Faremos um
belíssimo
funeral!**

**Os moradores da ilha
não sabiam que estavam
enterrado não apenas o
Seymour Goodbank mas
também a tradição
administrativa honesta
do banco da ilha!**

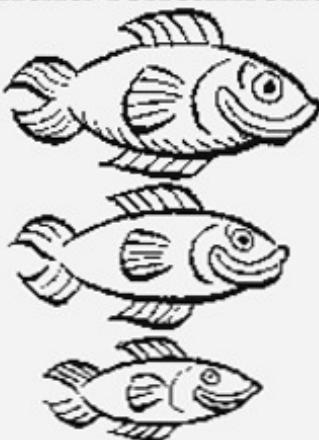
**SEYMOUR
GOODBANK**

Arno Marga em conluio com Fernando Zinho executou o plano e este deu certo. A transformação de PEIXES REAIS em PEIXES ZIM foi realizada...

...ninguém suspeitou da relação desonesta que havia entre os senadores e novo banqueiro...



Mas com o passar do tempo mais e mais peixes precisavam ser feitos e o tamanho dos Peixes Zim diminuia lentamente...



Eventualmente um Peixe Zim chegou a ser a metade de um Peixe Real. Como resultado a população passou a consumir 2 peixes...



Preços que eram baseados pelo consumo diário de peixes na ilha foram DOBRADOS, o que nunca havia acontecido antes das operações do BANCO CENTRAL ZIM...

Que isso, mermão?!

Inflação!



Entendendo a Inflação

**Walter Block,
um pescador
local e alguém
metido a
economista
tinha uma
teoria...**

Inflação é causada
pela flutuação
nutritiva dos Peixes!

Nós podemos manter os
preços estáveis se alimen-
tarmos só a metade das
nossas barrigas!



**O Governo borbu-
lhava explicações...**

**Os Senadores
corrigirão todas
as falhas dos
mercados!**

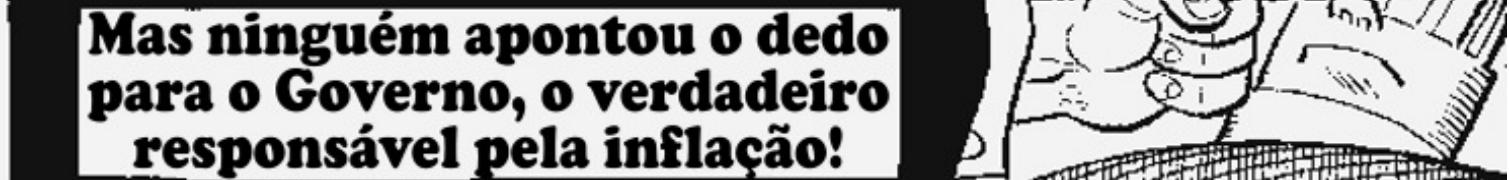
**Vocês estão pedido
mais e gastando
mais!**

**Prosperidade!
Vocês hoje
consumem o
dobro do que
seus pais
consumiam!**

**Você são
consumistas!**

**Inflação é o preço
de tanta riqueza!**

**Mas ninguém apontou o dedo
para o Governo, o verdadeiro
responsável pela inflação!**

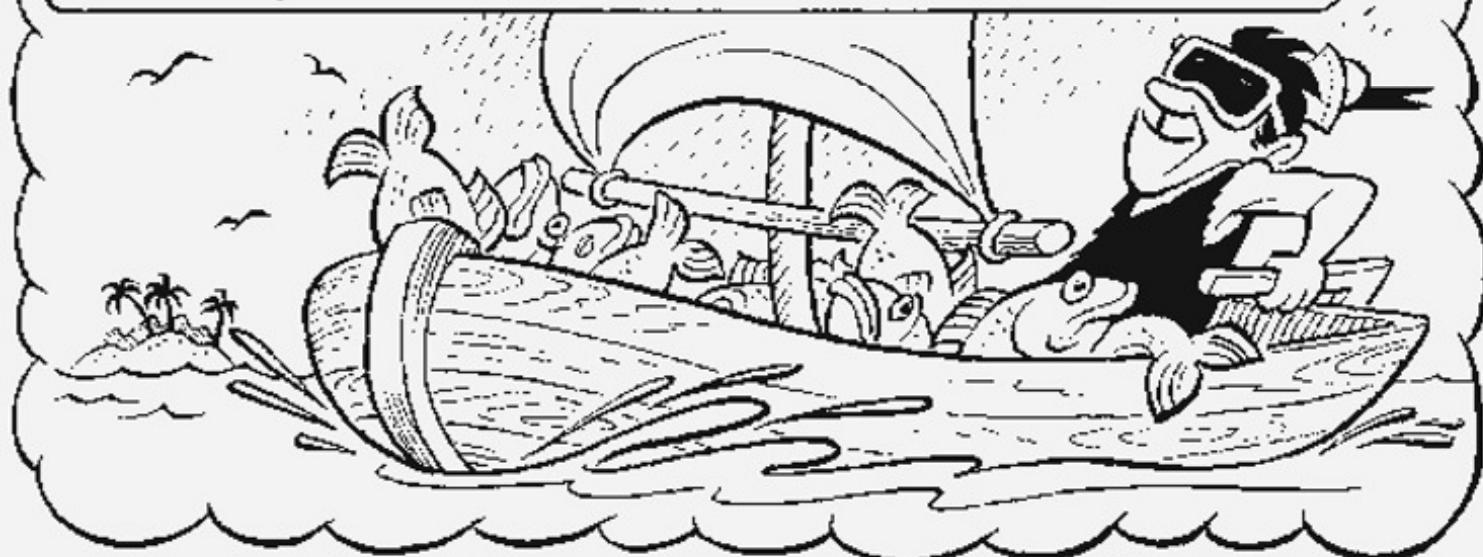


-79-
Desde que os Peixes Zim passaram a ser muito menores que um peixe real, o Governo foi forçado a passar outra lei.

Nós precisamos impedir que os pescadores percebam o quanto grandes são os peixes reais!

Estou um passo a sua frente! Eu direi que nossos cientistas descobriram uma forma de radiação emitidas pelos peixes pescados diretos do mar. Os pescadores precisarão usar óculos especiais para sua própria proteção!

Assim, nunca seremos descobertos!



Para garantir a segurança dos depósitos da ilha o Governo criou o SGFDP. Sistema Garantidor de Fundos, Depósitos e Peixes!

Esta lei mostrará para a população o quanto precavido tem sido seu governo.

Haha! E se eles pensarem que suas poupanças estão asseguradas, eles nunca notarão o que quanto elas encolheram!



O Governo e o Banco
continuaram produzindo
Peixes Zim cada vez
menores e emitindo
cada vez mais notas de
Dinheiro Zim. Por isso,
os preços e os salários
só sobem, sobem,
SOBEM!

Quando os peixes
oficiais passaram a
ter apenas $1/3$ do
tamanho real, os
preços subiram em
mais 200% em
relação aos preços
antes da criação do
Banco Central Zim!



**Uma nova lei
regulamentando
o trabalho dos
Pescadores
Estatais foi
passada!**

**Eles não
podem mais nem
tocar nos peixes!**

STAMA!



A nova "Regulação da Pesca" proibia os pescadores de esvaziarem as redes... apenas os "Coordenadores Estatais da Pesca" poderiam fazer o trabalho, e assim promover o Bem-Estar Geral!

A moléstia dos peixes está muito mais séria!

Só há soro imunizante suficiente para nós!

Nós vamos descarragar o navio e pagá-los com notas de Dinheiro Zim.

Tudo bem.
Nós respeitamos as leis.

Deste modo apenas um pequeno seletivo grupo de "infiltrados" manipulavam os grandes peixes reais!

O Senado não quer que estes tolos plebeus descubram a farsa dos PEIXEIS OFICIAIS!

E por que deveríamos nos preocupar? Nossos cargos públicos são melhores que os deles.

NÍVEL

Coordenador Estatal da Pesca

Mas ninguém consegue enganar a todos o tempo todo! Alguns pescadores curiosos descobriram a fraude!



Estes "contraventores" decidiram sacar todas suas poupanças...



Com o tempo mais e mais Pescadores Estatais espiaram suas caças e decidiram manter os Peixes Reais em casa. Uma "onda infratora" surgiu...



Menos peixes reais chegaram até os portos oficiais e um vigoroso MERCADO NEGRO de peixes começou a crescer!

Os pescadores não têm vindo mais ao porto!

Mas há muita venda de peixes acontecendo, Senador!

A farra vai acabar! Eu mandarei fiscais atrás destes bandidos!



Os "infratores" foram descobertos e incriminados....

A casa caiu, fanfarroes!

CRASH!

EEK!



O crime nunca compensa!

Mas a população encontrou outros meios...



84
Depósitos "offshore" - em bancos de outras ilhas - de peixes reais ficaram muito famosos entre aqueles conscientes da fraude...



O Senado passou ainda mais legislação, supostamente para condenação de criminosos perigosos, e agora quem planeja fazer turismo em outras ilhas são suspeitos...



À medida que os peixes oficiais diminuia, cresciam as vantagens econômicas para os Pescadores Estatais ocultarem parte da pesca oficial. Fazia mais sentido escoder 1 peixe do que trocar 7 peixes reais por notas de Dinheiro Zim.



1 PEIXE

REAL

= 
"Peixes Zim Oficiais"

Banco Central Zim

Pague ao portador a quantida de
UM PEIXE

Menos e menos peixes foram levados ao Banco e ao Manuel Fundos, por isso, era cada vez mais difícil obter crédito para investimento!



Crédito para novo empreendimento?
Tá de brincadeira?
Não há crédito nem para a manutenção do sistema de distribuição de água da ilha!



Assim não poderei construir uma nova fábrica!

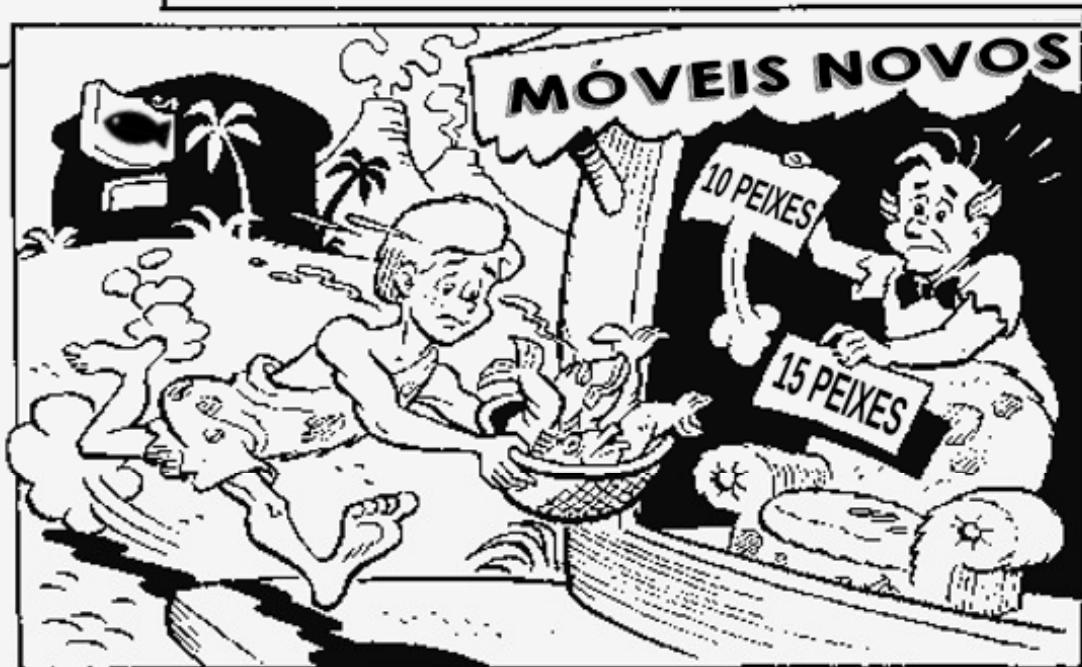
Preços e salários foram acrescidos de 600% em relação aos valores anteriores à fundação do Banco Central Zim.



Como os Peixes Zim Oficiais eram tão pequenos, eram necessários 7 deles para fornecer a mesma nutrição de 1 Peixe Real!



Os peixes depositados perdiam valor tão rápido que não fazia mais sentido em depositá-los. Assim, muitos ao invés de poupar corriam para gastar!



O desemprego cresceu em todos os setores da ilha pois não havia mais poupança para servir como crédito para indústria.

-88-



Então, o Senador deitou-se na Banheira da Fama em busca de idéias capazes de lhe dar mais renome entre os DESEMPREGADOS!

Banheira da Fama!





SIM!
Nós pagaremos os
eleitores desempregados
com novas notas. Tudo
que precisamos são
Papel e Tinta!

1 para você,
2 para mim!

E o desemprego - com seus eleitores baratos - correu ao Banco Público com as suas novas notas de Dinheiro Zim em mãos para trocá-las por o que ainda restava de Peixes Zim estocados.





Arno Marga fez um atalho
oculto ao Senado...

O Banco está sem
Peixes Reais e Peixes

A massa de manobra, digo,
os "eleitores" estão fora
de si!

Zim!



Minha banheira
só tem me dado
dores de cabeça!

Vou chamar
os economistas do
Governo!



Nossos salvadores!
Luga Belleuza e
Mar Mapocha.

Tranquilo.

Rápido, quais são suas
orientações durante a crise?







Os Senadores moralmente e monetariamente falidos travaram um debate fútil... -95-



Vamos
simplesmente
CRIAR
os empregos
novamente!

Cirim,
quão denso
você é...
O GOVERNO
NAO CRIA
NADA!!!

Tudo o que sempre fizemos foi
roubar a poupança da comunidade
com taxas, impostos e impressão de
Dinheiro Zim e oferecer um pouco
de benefícios aos
nossos eleitores!

Depois de
pegarmos nossos
grandes pedaços!

Então, como vamos pagar todos
os títulos que vendemos para as
pessoas quando dizíamos para
eles "investirem
na ilha"?

Não iremos!

E os
títulos que
demos ao Banco
em troca da impressão
do Dinheiro
Oficial Zim?

Não iremos
pagar NADA!!

Me dê
trabalho!

Nos dê
dinheiro!

CRASH

Estes coitados
ainda acreditam
na gente?

Terrível!



Você pode ser um PROFETA!



*INTERVENÇÃO
econômica por
políticos em
busca de votos
provoca
DESORDEM*

*Ciclos Econômicos, Recessões,
Depressões e Inflação
são fenômenos humanos...
sempre previsíveis,
sempre evitáveis!*

POR EXEMPLO...

DÍVIDAS e cobra IMPOSTOS para financiar programas de Bem-Estar Social.

O Governo faz

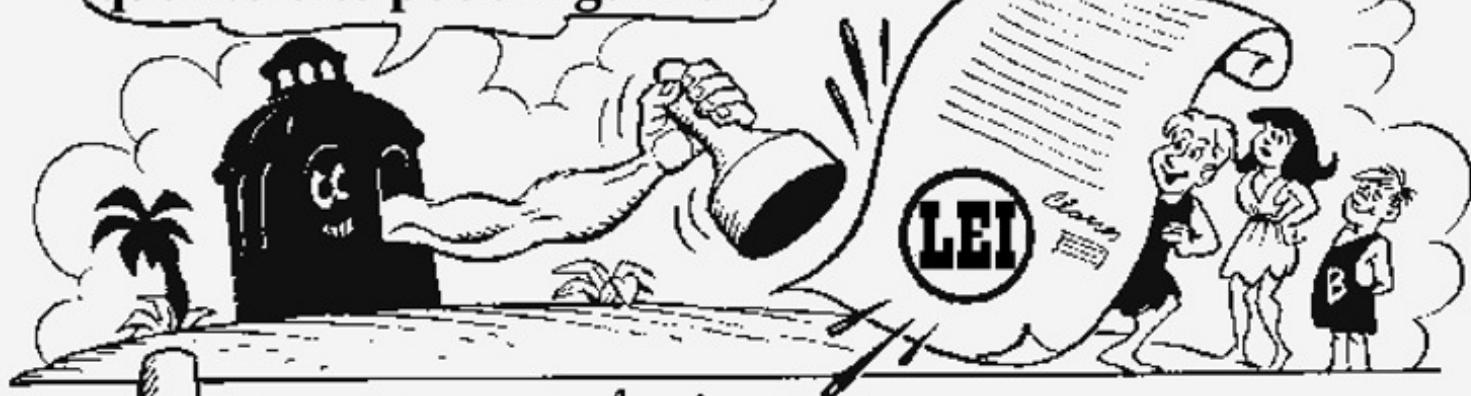
*Bem-Estar
Social.*



As forças produtivas são penalizadas por altos impostos, enquanto os indivíduos não-produtivos são remunerados pela braço Estatal. Estes programas não apenas reduzem os incentivos econômicos para todos como também esgotam a poupança necessária para a produção de capital e novos empregos!

Por Exemplo... Leis de Salário Mínimo

Ajudaremos os pobres determinando o quanto eles podem ganhar!



Quanto mais alto o salário, mais difícil de arrumar emprego. O jovem e inexperiente tem mais dificuldade em encontrar uma oportunidade. Os custos e o desemprego são maiores!

Crédito para Consumo e Crédito Comercial

Crédito para Consumo desperdiça o crédito!

Quando o crédito é usado para consumo de bens, diminui-se a oferta de crédito para investimentos comerciais e produtivos e assim diminui-se o padrão de vida da sociedade!



Crédito Comercial

aumenta a produção de bens, a quantidade de capital, a oferta e o estoque de produtos... ele ELEVA o padrão de vida!

Usei crédito para PRODUZIR!

Mais trabalho e mais produtos a preços menores!



Conceder ou Não Conceder Crédito

Silvinho Landuo
teve seu crédito
negado no banco...

De modo algum! Eu não posso
arriscar o dinheiro dos depositantes
em gente como você!

Crédito

Como burocratas
emprestam dinheiro
de terceiros, eles
não enfrentam
qualquer risco pes-
soal! E portanto os
emprestimos são
feitos por fatores
POLITICOS
ao invés de mé-
ritos econômicos!

Vocês pobres eleitores...
ops, pobres de espírito! Não!
Digo: pobres apenas! Venham,
há crédito para todos!



**Banco Público
de Desenvolvimento
Econômico e Social**



**Crédito
BPDES**

E quando
Irineu Evangelista
foi pedir crédito...

M-mas!!!

Por favor, me desculpe,
Sr. Evangelista de Sousa!
Tenho muito pouco crédito
disponível. Fui obrigado a
oferecer todo meu crédito aos
eleitores do Estado!

Crédito

Por Exemplo...

Vamos supor que o Governo suspenda o crédito para financiamento de automóveis! (Crédito de Consumo!)



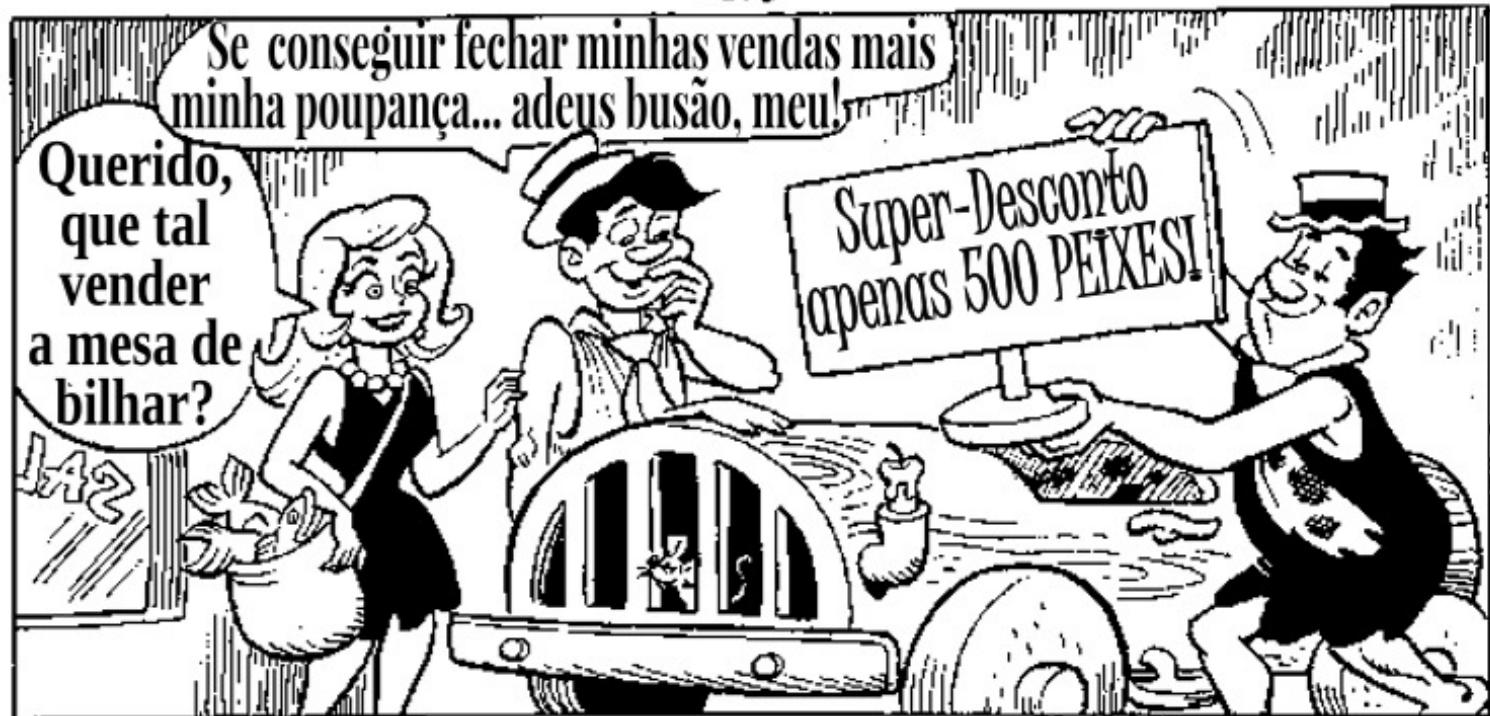
Todos na loja estão sofrendo
com a falta de vendas!

Nenhum
cliente!

O que faremos,
patrãozinho?

CORTAR
PREÇOS!
Ou cortamos
ou faliremos!





Os reajustes tomariam conta de toda linha de produção...



Toda a economia seria afetada... Tudo se ajustaria para baixo....

Preços menores...

salários menores!



Preços menores...

salários menores!



Os trabalhadores
pagariam menos
impostos de renda!



E eles teriam mais do
salário disponível para
a compra de bens mais
baratos!

Barcos e
Pedalinhos
1/2 preço!



Os velhos e aposentados com renda
fixa e baixa poupança seriam benefi-
ciados numa queda geral de preços!

Finalmente
poderemos
viver como
humanos
novamente!

Querida, olha!
Nós podemos andar
de carro como
na juventude!



Eventualmente, tantos se não mais carros seriam vendidos!



Quem seria prejudicado?

Os credores não...



O maior
gastador e devedor
da sociedade, o
GOVERNO, estaria em
grande dificuldade!

A
arrecadação
caído e eu
devendo
TRILHÕES!

Eu
também
preciso
cortar os
gastos!

Assim você comprehende porque o Governo encoraja o crédito ao consumo...
o beneficiado não é o consumidor mas o próprio Governo!

Com lucidez e graça Schiff apresenta:

- 01. Os fundamentos do crescimento econômico;**
- 02. As vantagens econômicas do baixo consumo;**
- 03. As origens da poupança;**
- 04. Por que o crescimento econômico depende da poupança;**
- 05. Como a priorização do consumo sufoca o crescimento econômico;**
- 06. Como o capital é criado;**
- 07. Como o governo destrói o capital;**
- 08. Os quatro usos do capital;**
- 09. Como o capital beneficia até aqueles que não possuem nada;**
- 10. A natureza destrutiva do crédito para consumo;**
- 11. Como os desejos empreendedores de capitalistas, independentemente de suas intenções desprezíveis ou gananciosas, os forçam a beneficiar a sociedade quando buscam ficar cada vez mais ricos através do mercado;**
- 12. Por que governos não devem expandir o crédito;**
- 13. Como o Governo Federal rouba a poupança das famílias;**
- 14. Como o Banco Central trabalha de modo criminoso;**
- 15. De onde vem a inflação e por que os preços sobem;**
- 16. Como o Governo cria desemprego;**
- 17. O mito das políticas de criação de empregos;**
- 18. Por que a maioria dos políticos são mentirosos profissionais (não que isto seja novidade para alguém, mas este livro lhe ajuda a reconhecê-los de longe);**
- 19. Como o Governo destrói a capacidade produtiva de um país;**
- 20. E muito mais!**

LIVROS DE IRWIN SCHIFF

**How An Economy Grows and Why It Doesn't
How Anyone Can Stop Paying Income Taxes
The Biggest Con: How The Government Is Fleecing You
The Great Income Tax Hoax
The Kingdom of Moltz
The Social Security Swindle - How Anyone Can Drop Out**

**Copyright 1985 by Irwin A. Schiff
Published by Freedom Books
P.O. Box 5303, Hamden, Connecticut 06518**

Printed in the United States of America. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrievable system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without the prior written permission of the publisher.

**Library of Congress Cataloging Card No. 85-070522
ISBN: 0-930374-06-1**

Fonte:

<http://www.takelifeback.com/hegawid/>
<http://home.earthlink.net/~schiffconomics/>

Veja também:

http://www.paynoincome.com/great_giveaway.htm
<http://home.earthlink.net/~schiffconomics/Moltz/index.htm>

Talvez se interesse por:

How an Economy Grows and Why it Crashes (2010), by Peter Schiff and Andrew Schiff

Nota do tradutor: Esta tradução foi realizada sem qualquer autorização do falecido autor ou seus representantes legais. No entanto o conteúdo continua sendo distribuído gratuitamente como o original. Críticas, sugestões, processos e xingamentos favor fazê-los diante do espelho. Todo o material original está disponibilizado em conjunto com a obra traduzida, e todos são convidados a realizarem as correções que julgarem necessárias sozinhos. Para aqueles com dificuldade na língua inglesa e que gostariam de outras obras traduzidas, vocês são livres para tentarem me convencer em:

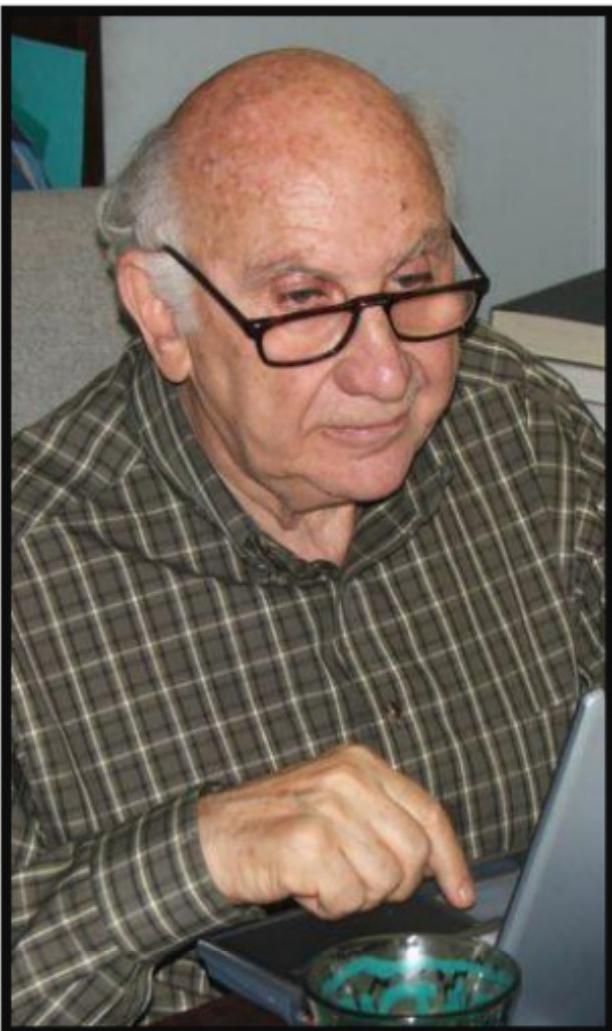
<https://naopagueimposto.blogspot.com.br/>
Saúde!

Irwin Allen Schiff nasceu em New Haven, Connecticut, em 1928, e se graduou na Universidade de Connecticut em Economia e Contabilidade. Após servir o Army Finance Corp, se tornou corretor de seguros e abriu sua própria agência em 1960. Sua longa lista de negócios e acordos financeiros lhe permitiu ver claramente as distorções, ineficiências e dificuldades causadas pelas regulamentações governamentais, impostos e interferências econômicas.

Em 1968, ele testemunhou diante do Supremo Comitê de Bancos e Moeda contra a remoção do padrão ouro do dólar. Seu testemunho enquanto diametralmente oposto às visões das testemunhas estatais se mostrou precisamente correto, enquanto as visões dos especialistas estatais se mostraram miseravelmente erradas.

Com um pavor crescente das irresponsáveis decisões dos políticos federais que poderiam apenas levar a desastres econômicos e sociais, ele decidiu, em 1974, escrever um livro explicando as causas e as prevenções das crises. Escreveu o livro chamado "The Biggest Con: How The Government is Fleecing You" que contém a narrativa original na qual este gibi, "How An Economy Grows and Why It Doesn't", se baseia. Leia o livro para uma visão mais profunda e acadêmica sobre como o Governo Federal cria inflação, desemprego, miséria, criminalidade e destrói uma economia.

Aos 78 anos foi preso por combater o pagamento de impostos que considerava ilegais. Durante a prisão foi diagnosticado com cânceres de pele e pulmão. Apesar da idade avançada e dos esforços da família para que ele pudesse fazer um tratamento e passasse o final da vida em casa, Irwin morreu aos 87 anos, no dia 16 de outubro de 2015, incapaz de falar e algemado a uma cama sob domínio do Governo Federal.



EM "HOW AN ECONOMY GROWS (AND WHY IT DOESN'T)", IRWIN SCHIFF, O ESPECIALISTA EM IMPOSTO DE RENDA DOS ESTADOS UNIDOS, APRESENTA A ECONOMIA DE MODO COMPLETAMENTE EXCELENTE! DEMONSTRANDO QUE AS ÚNICAS COISAS TRISTES SOBRE A "CIÊNCIA TRISTE" SÃO AQUELES QUE ENSINAM E ESCRIVEM SOBRE ELA. SEM A MENOR DÚVIDA, QUEM LER A HILÁRIA PARÁBOLA DE SCHIFF IRÁ TER UMA COMPREENSÃO ECONÔMICA MUITO MAIS CLARA DO QUE TEM A MAIORIA DOS QUE SE DEDICAM AO ASSUNTO EM NOSSAS UNIVERSIDADES.

